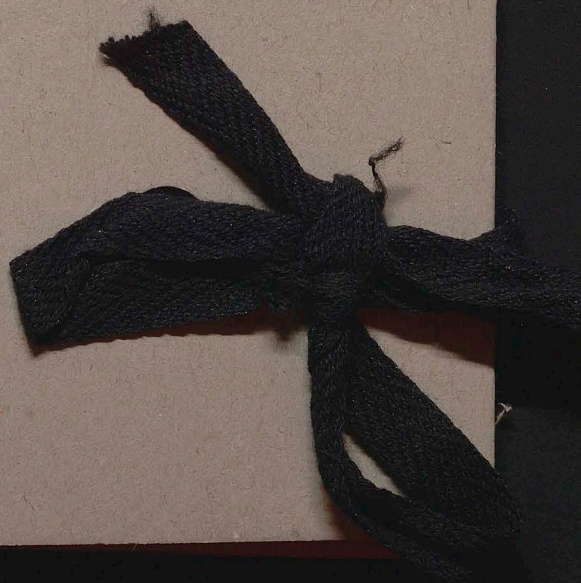


11463

||



Kasowice  $\frac{14}{2}$  916. Mora do "bela"  
Goyshing? 1

Droga Kochana Pani!

Wzyslnym orle Wacel z dworca  
list w saufane ręce drogiej  
Pani, który przy sposobności  
berpieiernej prosi przesłać Prosi.  
List ma rosłaci pod absolutną  
dyobreczą i po sa drogą Panią  
miał <sup>niesperrany</sup> czytać go nie powinien.

Pion je zarlepując Marylla, która  
od dłuższego czasu chorea uczyni  
lezo mi more. Przyszła się jękas  
buda boleona, niedna a o najgornie  
supelnie nam uirmana: zapalenie  
gnucrota Sawyerhovego, — niewiedria  
tam narosł, że to niedri o jarole  
sahic jękas ratajone a grozine.

Druzi miesiŕce będuje z tem kęzgle  
rozkłajemy pod grozę operacji, jakędo  
możliwych komplikacji i tym podobnych  
raportów lekarstkich. Totalne koniec  
ności wyjazdów Państwa najbardziej obci  
nad kongresa, bo w takim niepowodnym  
okresie zdrowia najbardziej potrzebne  
jego obecności równowazęca wyzstkie  
nerwy i obawy. Ot odo znowu jednie  
— bo trzeba aby jechat.

Moje droga Pani, tak serdecznie  
zawsze częględo pamięta o Pani  
jak o kimś najblizszym. Wielką jej  
było poczeka, że potwał za sercnie  
na miejsce przeznaczenia nie  
pofechat i tym sposobem ocalat.  
Narre domowe sprawy i obawy  
przgarły. Tak w Dublenuach do Maria  
zad mielismy przed mięzdzcem piero.

le są kielki. Kowio, pracuje - obo 2  
kido wyzobko czego da niego moztisiny  
gek pragnaci, jereki jiri sek bi mielo.  
iecc" Pol roku bez slova ociesie o nim moe"  
no podopato zdrowie Marylli. Te  
u dwa lata - zdaje si bardemu podwoj"  
ne liczy si porinnu.

niecierpliwie czeka na nareczenie  
nareczenie mamy w domu i to  
jest jarku wronki zia nare"  
go. Tak chobnie wiek si nim  
2 Pani Kochana wiezge, ze Pani  
bure adiat sek izu we wyzoblika  
co nad dozyska. chielisiny sapowei"  
diane przyzard chimusci zmerasem  
pzycekaty slyko premile precitki  
2 Dooze Mone rozwijaja si w wozie  
a idk pani jak niema, sek niema.  
de dlugo niebyto jej z nami! de dlugo!

Taki cztowiek spragniony swojich  
dusz, z ktoremi by si ~~nie~~ delama,  
ze porozumiec mozna!

I ja bym sam chetnie do calki  
Pani Kochanej zbledzila celem  
rozawozki, ale do Wroclowa teraz  
tak daleko, tyle trudnosci no  
a oserdecie najprostose i naj  
blizsze zadanie by, wicz niema  
o cym marze! Listownie  
breba przeslac najcudlose  
wscisnienie, wspomniec jessera  
najmilosa, a zbledzotnie domnang  
gozcing i polscie si dobrze  
sercem Kochanej Pani, jako  
zarne sercem oddana

Wabiq z Naswiccia

Wanda Młodnicka

Lutów 11<sup>ty</sup> czerweca.

29

3

Ⓟ

Pranowny Panie!

Pratęgam kopię listu jaki dziś  
otrzymałam i zapytuję, czy istot-  
nie i Pan solidaryzuje się w przed-  
toronej mi kwestji i ma jakikolwiek  
wpływ. Gdyby tak było, mogła-  
bym je Panu wyjaśnić. Ten list  
p. Sawieroskiej uważa mię naj-  
zupełniej abym jej odpowiadała.

Z naleśnym poważaniem

Wanda Młodnicka



Stule 20<sup>te</sup> wiesnia 885. <sup>Szt. Warsz.</sup> <sup>Włocławek</sup>  
do szwolone 14

Hochang Panie Edmundzie.

Wielką uciechę sprawiliście nam  
matym i starszym Wasza posyłka,  
która, dzięki zapadłej smacznie  
niewidzianej tu przysmakowi, a  
ja uiszyłam się fotografiją Wa-  
szej rodziny z takim nysłuchem  
o tem że nie mam wysochlich  
osobiscie. Jest to jaksio Dziwy  
zbiog obolicznosci ktory nam  
prezentada - od na przyszlad  
keraz ie nasza Maryzka nie  
porna Waszej Dori o ktorej  
mi Karol kyle lubego pisme.  
Dopiero 8<sup>to</sup> wracamy do Lwowa  
a Milera jsi wczesniej wyjezdza.  
Ka to Lusia to Today u prejeridnie  
o Mikolajowie robaczymy.



Mam do Pana przeszedł się że  
bywając we Lwowie nie będzie  
Pan z sobą po jednej z córek  
i tak bliższym je po kolei po-  
naki. Serdecznie tego pragnę  
dla Marylki która zawsze wrog  
cha do towarzysza Triversynek  
a co do Dufiero tak bliskiego  
rodzeństwa. - Przenosi się bli-  
ze Lwowa są mi niezmiernie  
przykre a byłoby miłoby że moi  
powodzenie jej się polepszy po-  
ciśsa mię niejako. Mimo roz-  
licznych stosunków towarzys-  
kich ułtych Mojosi bliskiego z  
rodziny jest strachy niczem  
nie zastąpioną a byłam i jes-  
sem jej zawsze serdecznie i jes-  
liwq.

Pyszka Pana mi zastala jes  
 Karola z namie pisalam mu  
 tylko o tem. Dwiec nasse  
 wrowe i wesole urzuaja po  
 wrona i swobody, Babciu ker  
 wrowe a teraz aierz sie duo  
 no mi widnianq siostrq Galowq  
 ka powrotem do Suowa dam  
 fotografowac Dwiec i odwrajam  
 miq sie Nam ich wismieniam  
 Karol miał ochotę konystki z  
 kutajszego fotografa ale bardzo  
 licha. — Dwiecujq Panu serdecz  
 nie za poorewqz panie o nas  
 saskam Hani, i Dwiecrynki  
 po kolei i zostaje, mrene  
 Was Kochajca bratowca.  
 Wanda Altonicka  
 moje matki Altony Kosa.

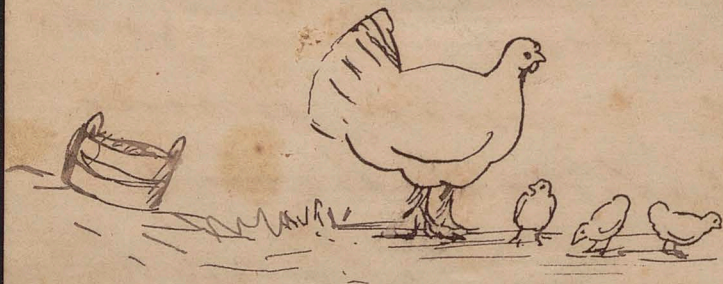
Kochany Stryciu!

Dziękujemy za koszyk z owocami  
które nam bardzo smakowały.

Bardzo żałuję że nie mogłam pisać  
Oluńci Tatyko mi pisał że taka luba  
i wesola. Chciałabym już wszystkie  
siostrzycki pisać, bo Wandzia bardzo  
kocham. Asia w Mikotajowie robiąc  
Cotyjs Stryciowi i Cioci sąorki i  
wszystkie siostrzycki ściskam i cotyjs  
serdecznie

Maryla

Aż także Stryciowi sąorki ca-  
tuję. A to moje kury:



Handa Mowu

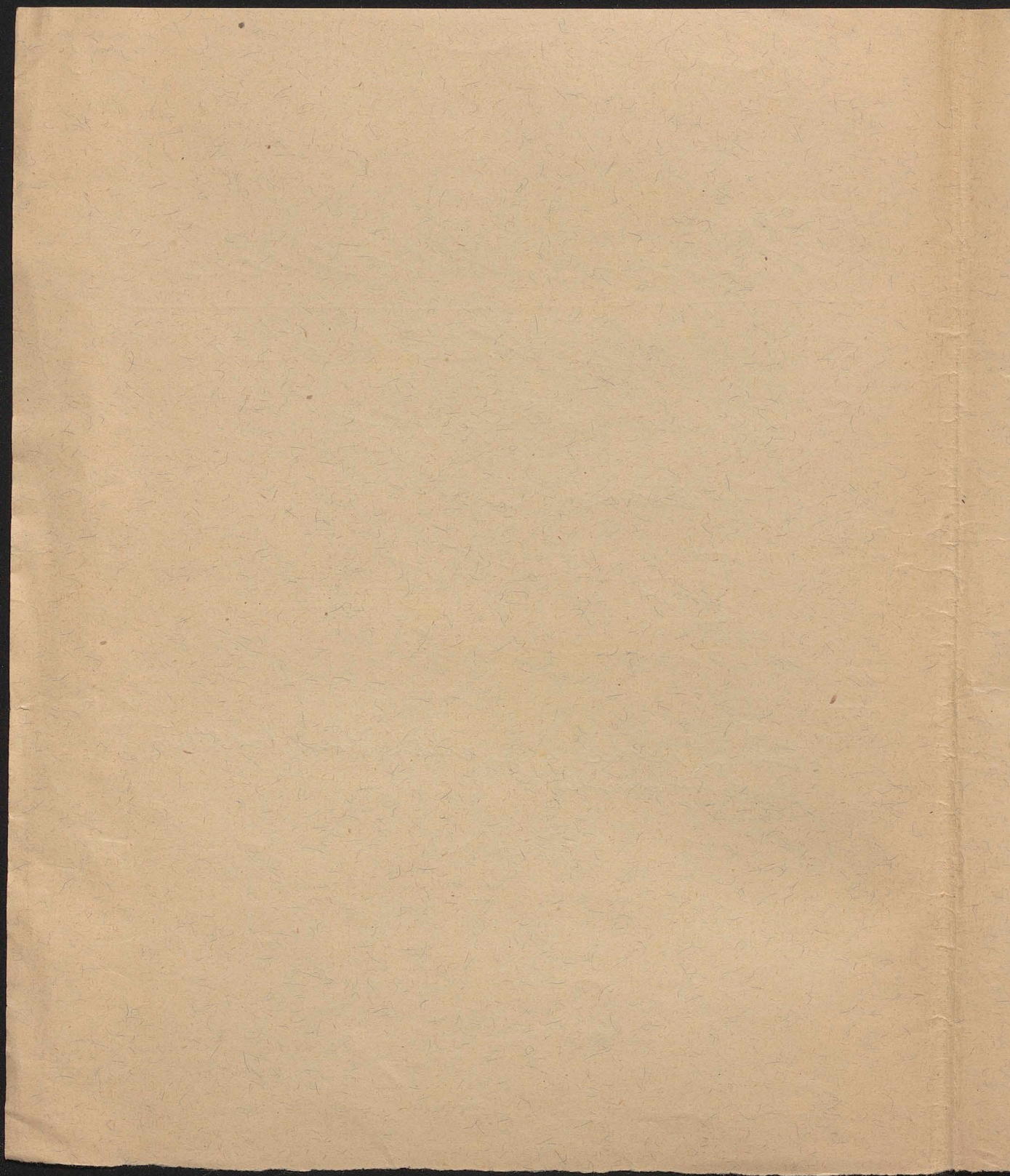
do kated.  
z Karlsbadu z  
Igersal:

1865 - 1868 - i list  
Kozubny Bortgerowej

(palyzowany z mlyny  
evstani K. Grotzgerowej)

v) Korduli Manné i jej swardny Tereny bar. Wents  
de Niederlahnstein

(Měsíc 14)



Władysławowi  
do Matki -



T W

1805

Parostad. pomiciutek  
11<sup>ta</sup> rano.

7

Prochana Kajmossa Maanecbo!

Tyś jiraszcy narebo naszego polytu, a jui jiar  
Mami abj ja o zrociwio narrem zaspochoie i  
podrozi opisac. Ty tywi, Papa i Roman Kozj s nami  
i Loowa jichalo pzedho sie rozstaly smy bo to  
byly jichio fujang s Mosciak i tam mieszkajz.  
Dziś jui w Miedyce nas ocrakiwat by trache  
Turij s nami sabaawie' wyglada dobre, opalony  
i w humorze jak sa sse dostanatyra jichal s  
nami do Brzenysla; tam w najwiekszym pos,  
piechu gołnety smy kolezje i muszety smy dalej.  
Dziś ogrumnego nam narobit klapotu bo  
nie wystal do chłopców listu od siości s  
nawidowieniem i o dzień pierwej wy,  
jerdnany i tak nie widziety smy sie w  
Prakowie, co nam bardzo ial, co pot  
godzi smy byty by smy mogly s nimi pomowic.  
W tych dniach do nish napisze by wytknawczy  
Kacrego nas dawemnie ocrakiwali.  
\*) Atakoff, Edward Korowysy

WT

Przez pierwszą noc jazdy nie miałem spać bo  
w drugim oddziale wagonu było jakichś  
towarzystwa panów, którzy całą noc pletli  
jak na mekach, jeden z nich mimics  
mnie sedwie godzin kamentował na  
jakimś kielbasami klonych w Przemysła  
dostać nie mógł, inni robili o nas takie  
sławne remarkski sagładali do naszego  
coupe - dziś śmiesz w chwila wato śmiechem  
nie parskniesz, ale trzeba było spiase udawać.  
A Krakowa do Pragi wiatyśmy towarzystwa  
jakiegoś niemca i młodej Pani z dwójgim  
słiznych i bardzo gniecznych dzieci i bardzo  
ładnego ipiewaka który dajże na festyn ipiewa,  
Ków do Dnerna. Do Pragi przybyliśmy o  
11<sup>1/2</sup> o nocy tam nas na dwoncu oczekiwat  
Ludwik<sup>\*</sup> i nadponucernikiem Uchierowatim.  
Porozmawiając Ludwik bardzo bardzo serdecznie  
mnie powitał i posłaliśmy do Kława  
Hern hotelu śliznego bardzo blisko Dwonca  
\*) Teplota Ludwik Monius, brat  
Konta, Albusa i Widyta.



Ten Ludwiz jasnere z godzina, byl z nami i namni,  
 wit mie do spozstowania stawnego piwa a ktem  
 mczynisciu temu tytko od Kordego sie rozini  
 ie dwa nary tak gorzkie; powiedzial Wikie  
 jui ze namie nigd, pocieszmy mnie ni badiu.  
 Bardro sie mantwit sem amisceniatu i u  
 chwila uwit „Lafyfan uwab list du se klap uwa  
 uisprawall gawardum”. Do Lwowa wcale sie nie  
 wybiera ale na fragzkie towarzystwa bardro  
 sie uskarza. Ja my sie Mamcecko si on  
 pewnie kochac sie musi bo do misper.  
 nania eruty byl, osobliwie dla murie.  
 W bardro wstajisng o siestej rano i jedzitys  
 my sale przedbiadem abiedrac smakowitern  
 anijica narem z Luwilicim, nadwaj oraj  
 mi sie Praga podobata ale wyjeshaturn  
 z mowsem poruchonaniem se mierrkhanicy  
 same crudaki se przy niedzielnych  
 toaletach najbardziej sie uwypatariate.  
 Wyjeshatysng z Pragi w poludnie w niedziela





W T

7

i szubitysmu tam pania L. która ma koleję  
 się spóźniła i inną drogą do Karlsbadu jechała.  
 My w tej drodze miasteczku Towarzystwa, jak się  
 bardzo ładną węgierkę, w którą nie mogłyśmy  
 się rozmówić bo tyłko swoina mówiła języcznem  
 i drugą, żydiwecką a którą to kilka godzin  
 miło spórtała bo wykształcona a nawet  
 nadzwyczaj elegancka — co i à la Babusica,  
 jechała do Cieplic — to miejsce bardzo mi  
 się mi podobało bawiliśmy tam dwie godziny  
 swobodnie stawny park Królowa Klara i  
 to jest jedzace godne widzenia w Cieplicach;  
 najładniejsza jest se garony składowe śliskie  
 konchami i se na stawie Kaskawe taberie.  
 I tamtego już dalej nie ma koleji więc powożem  
 jechałyśmy 16 godzin i wczoraj o trzeciej po  
 południu stanęłyśmy tu — pania L. już nas  
 oczekiwata w pomieszczeniu temeracowem  
 bo dopiero za trzy dni będziemy miały stać  
 i do tego nie posyłam Mamie adresu.

DP Marcela Ledererowa, ce Doro, 560 adno  
 wiedeńskie, Adm. Biedel, Lucji



T W

Z Karlsruhe 1865

9

Moja droga Matko!

W tej chwili otrzymataam dawno zapomniaany  
list Twój! O! jak ja już byłam stęskiona  
za jakąś od Mamę wiadomością, nie pojmowa-  
łam dla czego tak długo nie ma listu gdyż  
piewszy i bez adresu doklatanego was darszt  
ale te wszystkie smutkie desygnacje i testno-  
ty minęły gdyż już był przedemną pismo  
utkochanej siostry Mamę, jedynę na świecie całgę  
dobrą swem serdecznem i skrzepnem sąreżnosc  
testnosc i ból serca, a już potowa czasu prze-  
snuconego na nasza Karacze minętu  
i niedługo się uiszczeniem na dluzę  
Mama Twójkwie list goj czytać data! a ja  
tak prosiłam by mi dać — — — — —  
prosiłam sama nie wiem, spieszcie się dla tego  
je on nawet dobrze czytać umie. Bo męczy,  
wisicie w kielce mi, nie mię było sergęłym nie

skiejaata ~~obcy~~ pociac' ocrom. On skieiat adnesu  
 naszego, jastem proshchamusia se jazyka wa to  
 by mi prociatui "Pozgad".

Nigdy tak pilnie nie czytalem Dziennikow  
 jak teraz, mam ta "Secrety Narodowa" i nie  
 wiem o kurzach powiane amnestyi i  
 i czytam ja co sieowie do Kalka do Kalka.  
 Przed tozema dniami wygotalam list do  
 Namiesckiego opiszajacy niejakie publiczne  
 tajemstwa, i nasze wywiezienie. W tego  
 czasu nie nowego nie widziatam bo  
 stota takta i wyjsie wie podobna.

Niepitoafitabye Namieski opisa i ile nam  
 mite towarzystwa pani L. una takta  
 mite dozna ~~o~~ czytalam jej list  
 Morning, nierozumnie nas ubawita  
 scena z Bolesim a pani L. nowotata  
 "Czy nie dosze ofiar w Hantsbadrie  
 O' Doprawdy pani niegodziwa."

T W

7  
10

Na desperacyę Matarki, bo przybycie mi  
 gnatów wiele, uszę się mabe waś na spsów  
 orjentacy, wsietam dopiero dawie letceze  
 od pani Kalkozynickiej to bandro tekstowa  
 historya a przesłiemnie się wydoze osobliwie  
 na jedwabnych materjach, już umię usatowaś  
 kwiaty i ptaszkę!

Pomimo tych przyjemności i rozrywek  
 tutajszych już się Swemio Dececiowi  
 stepkonto sa matym stoleczkim u Jozeh  
 Wolan na portyjanem wstawai wysankami  
 sa wryatkiem. — Proszę Mamę zaneu zomar  
 mi odpisac i to wiele mnie nigdy nie  
 dosze — proccier na mnie Mamocstka  
 nie moie się uskarzac bazyre, mnóst  
 wo. Przytem zgadzam się na to by Mama  
 listy moje czytala koma tytko chce ab  
 niezgwidziec pojęć mi moze jakoby Kogwin,  
 nego pwi'er Mamę interesowac mozte.

8

WT

\*)  
Tasiek list przeczytał i skorywił się — musiał  
mu się styl nie podobać — a ja takie  
piersonone druczo ja bardzo nie lubię  
jak się kto nawet na piśmie moje skory-  
wi — i to mi bytu nieprzyjemnie —  
Miech Manusia rychto pisze do swego  
przypisanego

Dziścia

\*)  
Mama Misia Minka sędziemnie podnosiłam.  
Paszę Towarzi ni koma nie darowujesz w ogóle  
nie zgadzam się na żadne reformy w tej  
menażerji.

Mnie już w przygotowaniu listu będą mogła  
postać Mania moja, fotografia bo w tych  
dniach daru moja fotografumnia przesłanie  
na papier.

- \*) Fleropl Jesen'ski
- \*)\*) Erasmio Giszda,  
hostka Mideltony Monni.  
"Munia" i "Mis" to może bli-  
"Mideltony Monni."



T W

3

M

w stwojach u nas wyobrażeniach nie  
 nie można. Najwykwalifikowane tu  
 degantki są Anna Lubicka i Polka  
 Janga — księżniczka serbska Obrenowice  
 narzeczonka księcia Kwaz — trzecia pani  
 Kaptali potem jakaś bankierowa z  
 Frankfurtu a wreszcie poręczona  
 rydwka siostra bankiera Oppenheimer  
 bo ubiera się dwa razy dziennie a  
 nigdy już raz toaletę nie włożyła  
 tu do garderobianki Kapelusz parasa  
 ją i spodnicę pod festonami stosowne,  
 ale to mi kosztuje nie 40 miljonów  
 talerów majątków. W tych dniach spłaca  
 ta ta sata wjechała dyplomacja moskiewska  
 same szaławne mopsy też dany  
 jech i panowie. Jest tu ministerstwo  
 teuzych kłopotów majerskiej francuzi

najładniejszy jest syn ministra Proser  
 wypowiedzie troszeczkę do papusa podobny  
 ale bardzo ładny - tak - w moim  
 przynajmniej guście na Klózy jak  
 Mameczka wie nie bardzo wiele  
 liwy's miwina. Najbardziej się  
 są bez kwestji Anglij, nieraz jak  
 mi takta nuna a nudaeni fauonytanie  
 wory sagładnie a dziwnie śmiecie, a im  
 tyłke wtaiściwe minę mam niepokonowa,  
 na ochota pokharanie joryka; ale co' nie  
 uchodzie! - Probityny wielka partyz do  
 fabryki porcelany w Flammen a ciwica  
 ministwa nastąpiła gwałtem - jako to  
 senwis do Kawy jakis' garnuszek na  
 Smietankę, wie nwaisto i' Bóg wie mi co  
 bo to za beseen dostanie jui wiem i'  
 Manu będzi's tego kupa bardzo radovala

Dzielnik 1868

Godarano.

15  
9  
12

Moja Kochana Matusia!

Wznowaj otrzymatem długo wyczekany  
Twój list - kontenta bylam z wiadomości  
ze Matusia zdnowa i nareszcie wyjechała  
ze Lwowa do Kochanych Wujostwa wyjechała  
po trudach ostatnich tygodni.

Ta tu zdnowa jestem, przeszedła mi dozadziej  
ale się da, ale tak mi czasem skropnie  
smutno ze moim Ktorem Kochanym -  
jednak jakos to będzie przetrwać się.

Napięte kłane zupełnie podług przepisu  
Widmana z gosem suszonym i wotolu  
chodu, wiele, igiem, erytam, sacretum  
także modelować medalioniki Matusiki  
który się bardzo wiednie i tak mi dzień  
mija.

Nawego tu miwiele z gości byli  
na drugi dzień po moim przyjeździe  
p. Marcim piewstny i Grocholobki a  
wczoraj obydwa Gdorzejowiere.

Dzis niczatem list od lta przez Pana  
który jedzie z wrot do Kamionki  
któ zdnowa ma spólkij więc kontent  
obiecuje się nam niedługo przyjechać.



Młotk Mamusi sie uieraniestha napisat  
 mi czy moje buciuki i fotografie  
 zaplaczone, bo lit miat to uczynic  
 a przypojm niej smi obiecal.


Czy Mama pije jak woda czy ter  
 sajada owce? tu na nich praw,  
 Diwie uzwac moine, takie mnostwo  
 ie sie drzewa pod ich uiesaniem tamy.

Czy Dzi jest w domu? młotk ter  
 Mamusi sie jego i Kochanych Wujostwa  
 bandw serdecnie adennie wdrowi.

Mo! Czajkowscy mi zapraszaja do Hamion  
 Ni jebak raz raiustawawory sie bardw  
 wzdome tutaj, mieszcalabym sie na  
 krotki czas przeniecie i zostane, w  
 Dymistach - Mateesce takie przybra  
 by bylo gdzbyzmy wyjechata.

Co ter sie stalo z Plesiem nie mi Mama  
 mi wspomina i czy Muniu mi  
 odpowiedziata na mój list?

U nas zupełnie jak jakie miejsce  
 Kapielowe wzystej prawie pije wody  
 Kapiu sie lece - Liana jedna pumi,  
 mo wzystkiego przenieciwie ogleda  
 Niech mi Mamuska nichowem  
 Duzgi list przysle ja go potera

Citowi odessie lub oddam.  
 Mama teraz bawi w tej ukochanej  
 Kocie Dębicy Klone, tak często wspominał.  
 prosić mi epistolę jak tam wyjdzie, da jak  
 się Kochanemu bacicie macie i czy macie  
 choć troszkę, jeszcze Kochanemu  
 Bogerki Matysi: całujcie i mam  
 a prosić, niemię listy  i pisanie  
 mi aby Mamusia na wszystkie  
 zapytania odpowiedziała.  
 Ja ugotowałam już list do Krajów.  
 i do Sacre Coeur z przeproszeniem  
 że u nich nie byłam. Był też ~~został~~  
 został listy do wujki i <sup>postanie</sup> tunc  
 Klone zostawiam i nuty do Fedonera?  
 Czyż tam został Haspernek?  
 Owe cały list prawie w zapytaniu  
 miach już go chwieszę bo niedługo  
 i idę do cudnego ogrodu i rzeki.  
 Niech Mamusia Kocha swego  
 kłopotnego.

Dziś

Od wszystkich a oobliwici w Maters.  
 hi sly sendersnowi.

78

Wielmożna Pani  
Kordula Monné



w 14

Debiory

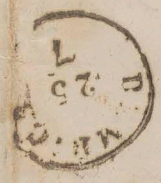
W domu Wielm.  
Korczyńskiogo

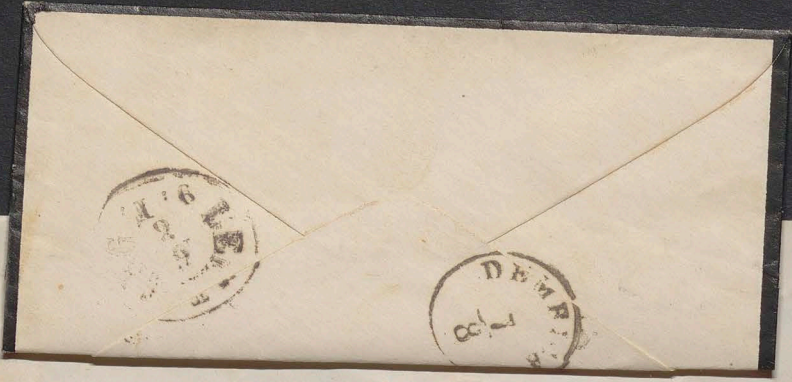
Wielmożna Pani

Kordula Monné

w Debi

W domu Wielm.  
Korczyńskiogo





70



Wielmożna Pani

Stanisława Monné

w Debicy

W Dworku  
Karczmy w Debicy



1868 Dzielnice Włocławek.

72  
16  
15

Moja Droga Kochana Matasia!

Stęże już mamusia do zępkha mi pisza,  
ta ale ja wiem z listu do ceta pisany  
ze mój słońce Kochany zdrowo wieze sie  
juz tem nie martwisz. Ja takze nie  
ile sie mam. — Takratam sie mowu  
aby stajowi Kochanemu doniesi ci's z  
naszego krotka. W mimi ony pigtell wyje,  
shata juz z tąd pani Sela z Jadwiga  
Kłóży na okropno, Desenteryze rakurowat  
i majoncem do Lwowa, tego pi' tku jedni  
Zana z Dziećmi, i ja rzęsi muij mi  
potrzebnych gnoctaw do Lwowa już wyszła  
ju Doprawdy, nie wiem jak by potem się  
zabnać. Teraz rostanę ostatnia z letniej  
satorgi. U nas prawdziwa już jesień  
także zimne wieczory i ranitki si torzela  
się po nos w szale opapnic*ca*si bicia  
opada, bardzo smutno.

Waty mi się odowiedning lista o kamion  
ce, slierni Tam, miostowe duszkonetel  
swociw i cudne kwiaty przypiętione sobie  
i te ostatni mowu z tąd do Lwowa będy

transportowai, jest tego driesie  
waronow — jai widzi jall stie reze  
zatamuje!

Te Zwowa prawie w tyzniu mam woad  
mnie to diemille to ilustracje mi przys  
szlaja — bardzo mi ucieszyl illudnaki  
przysylka silernie malowanego dambie  
\*) marniego, ktory przed parq dwami stroy  
matam.

et prozes maki sie mam do Mianusi  
prosie — niech stie w D. biez Zlyto jest  
w poniedzialek da na morz sa niego  
to trzy lat jai jall on mi tam w diale  
Dwa stiedy mi w Pannowei signat,  
niech Mancia mi zapowiad, a i  
Botunia niech pojdrze sa mego biudalla  
sie pomodlic.

Ktety profesor takze do mnie pisal  
posisniessny list i przyslat mi  
ksiazki do ttamacerenia, przyslana  
mam rajzcie tam przyslenniesse  
si mi troche uzolci odogawa od wideni  
godnego biogier, sa to wiele jest pisa,  
niny i Mianusi syu na prawdziwe  
go srecilena, sie wytkienawuje z

\*) Mianusa gobowca forttera

tym rezultatem że co nas przodres  
i co nas gomej pisać.

W Krakowie radniej pierwszymi mi  
miatam wiadomości, nie wiem co się  
tam dzieje.

Niech też mi Stanisław napisze kś,  
dy do Lwowa zamysła pownasac pewno  
kto 10go ja prawdopodobnie 20go i 7go  
wynuszy. Ale nie wiem jak to się zrobi  
a ta wyjątkowa stanęła, at abiecał mi  
że eterygiskiej tenar stanowero uzniewe  
to w nacie gdyż z sobąm kawał się  
zniecie mi mogli, moinaly parę  
mi w tych kłakach przebyć, inaczej  
nie wiem jak by można zrobić.

Pa-uzjednie Hanzy i Dniei złączeni  
się z Wataarkę do Turia) na ogólnie,  
mi jezo gospodarstwa będzie to opowie  
Kamionki jedyną wzięta kłakę roz-  
bie. Byliśmy prosermi na imiering  
do Hanowa) ale jakos mi w dnie atomu  
supetnie potrzebny jedzanić wize ros-  
tutarn w Danu. — W niedziele byli u  
nas paristwo Senwatoasey z cirkę bardu  
przyjemny powno na kłakę ogromny  
Na Magdalenke  
Marmoska

pisać ostatek się zeblić wystąpił  
 gabięp'stich epizodów. — A prosię  
 maryję muszę atakować adrielle mo-  
 winy przystanej do Dżurisk przez państwa  
 oburzenia i starsza dotychczasowa iście  
 stanowczo ją ra Barwoliniskiego,  
 Niech mi ten atak się wiadomości  
 napisze bo jej synowi obywateli  
 swemu co o takim wiadomości, i  
 niech da ra Kuciska bieżącego na miesiąc.  
 Wajostwa prosię adrielle ucatawać  
 niech i a Dżurka użycia i użycia  
 i żnie owa obierana fotografic  
 Hukelcina? mi przystat pewnie  
 ten faktoryng i rajce.

Maunusie ratuje, po tysiąc razy  
 i prosię aby swego syna i syna  
 Kuchata gozi on jest jej jedynym  
 Dżurka



Dziękuję 1868

Worek 23  
17

Moja Kochana Matusiu!

Niewiesz Mnie drogi ile się cieszę że Mnie odwiedzi  
i zadowolony z stołoga (doktora) mnie dożył  
dobrze ale nie zupełnie, świeże powietrze  
podobno tu jedynem lekarstwem, siędra też  
ciężko na dworek piasek nawet do Młosa  
na ganku z którego tak slierny widok  
się chciałabym aby Mnie na to popatrzył.  
Mam Młowi wiele daniesi miłych i mi-  
miłych rzeczy - saernej od pierwszych.  
Młodniutki Dupiero w ty soboty przystał mi-  
kuty ale w oni sa ssalenstwo przystali  
z tem, to Mnie musi dopiero widzieć -  
najpierw ~~party~~ i cała paczka saogpana  
była enkiertkami cytrynami i pomarincami  
na podesswach bucików ilustracje sały  
atkusz potem asabrych abarków  
moje fotografie i nakoniec slierna  
fotografia silińskiego i Mł. przy medalionie  
Kłota i z wszystkimi przyborami atelier  
Parzsa, bardzo się tem ucieszam -  
takie pierwsze bicidaki!  
Podobno tyle tytko będzie przyjemnych daniesi.

\*) Widman

Potem przystano mi z Krakowa bilet  
 wzywajacy "Kometa" to jest wielka nieprzy-  
 jemnosc - wtasciwiem tego jest jakis  
 p. Wodziniski wyjedza z Krakowa wiec  
 prosit aby mu ubrac zaraz awstuski <sup>termin który jemu mi miagal</sup> poka-  
 tam wiec kluz od mojej szafy do Michala  
 w liscie do Mle. ktorego prositane aby  
 sie zajet te wyzrothę, gdzie os. ktore  
 w domu wiem bo mi to przyslal  
 list Mica ostatni, gdzie to wyzrothę  
 bylo wyznaczone i ja Muni dokladnie  
 napisatam gdzie je znajdzie i aby  
 wyzrothę na wtasciwe potem pokladla  
 miejsce.

Miatam od Muni list Manies bardzo  
 chory wiegle lezy i wielkio tam smart,  
 wieniec i ktapot Mania jak dowi zwa.  
 Od ojca takze mialam jakis kwaskowaty  
 list - kiedy tak komiecznie chcial by  
 na pogrzebie to jemu najtawiej  
 bylo widziec kiedy ciate przez Bremse  
 idzie i razem, a chocby i następnym  
 powiezpiem przyjechał -  
 Na ciebie wierzę bardzo sie cieszytam

\*) Forteger

ale jutro mi wesolo wypadnie przybyta  
 ta z Czajkowskim w sobote przed obiadem  
 a wyjechata w niedziela wieczorem - w  
 niedziela jak raczylymz rozmawiac o  
 przyrostosci Ktina jak Matusia wiec  
 mi bardzo swietna o tym premierstym  
 Konwikcie Ktoby radnikom ciaci rozwijsai,  
 ot i sbecrat sig Dniei okropnie przy  
 tem wyzotkiem. - Dnieuszyliz teras  
 sukajiz, gwernantki ktorej bez muzyki  
 ptacz 1000 fl radnikom ciaci abiz przez Czaj.  
 i Sawerynski troche sig, oto postarata ale  
 jej nie bardzo sig tego chce - ja zostata,  
 bym z mamq we Lwowie zatrzymat bym  
 z powierzeniem naszego salon i jeden  
 pokroj i miat bym kilka duchodrozyczek  
 Dniewscz - o ile by to lepiej bylo ale  
 niuch mamca o tem juz nie nawet  
 mi wspomina - tytko o Cerniawscz  
 co wspomnie gdzie sig nie nie robi.  
 Ciacia troche lepiej wyglada - ale jak to  
 mamca wie o interesach z niq, niewid  
 nie mozna ravsze sig tem zinytuje  
 a przeciz to tak smutno bo cata nasza

przyjęcie od tego zależy jak teraz sobą  
zakładujemy. — Mój Kochany Młocinie  
napisz znowu do mnie, nie przesiedź bo  
długo i nie smutne pisze listy a u mnie  
zawsze nie wesolego — Także bidni twój, Dzieci!  
Młocinka jak mi się stara się, mi, rozszerza  
data mi naprzykład ogromny melon i kawa  
na tych wykwintach profil Mł. „Darysa  
i w dalszych wiekach za ich koncepta  
postatał to w paśmie do nich, mwie  
się będą śmieć z tego.

Edusia i Wujstwo niech Młocinie  
serdecznie ademie ucataje.

Jeszcze Młocinie zapomniałam napisać  
u mi Bronia w ogrodzie stopata  
sibiru, małych wiewiórkę jej nie  
długo je z rątki i mam ramion z klat  
ką, nabraci je do Zwana — czy ja był  
Kasperek mi zje?

Łatwiej, mamusi rątki proszę w wol,  
nej chwili napisać — i Kochać zawsze  
swoją bidnego syna

Wanda

Lipska 1808 Piątek rano

51  
19

Moja droga Mariusiu!

List Mariusi pisany w niedzielę stry-  
matam i chce znova nam niedzielę  
do War przygotować odpowiedź.

Mate u nas wprawdzie rzeczy godnych  
domieszczenia, dnie jednostajnie mi-  
jają, ciężka stota, ja chwila mi gł-  
ko korzystam z pauz deszczowych aby  
chcąc po blacie przejść się po parku.

Dnie robie poręczane roboty  
to jest kotłownię dla siości i pana  
crape, takre granie i spuswam a wieści  
czytujemy głośno. Mateusza zdrowo  
i osiwionym nieco umyślnie wrosła  
z preparatki to też nam bardzo  
miło narzem - tytko odjardem lita  
mantwi się, Mateusza rada by ją  
jak naj. Sturej wstrzymać a list znova  
ma raczej się wyjard przopieśra.

Halu miuch ma rozum i nie ptacze  
a jeżeli jej żal swego postanowienia miuch bez ptacem  
cofnie słowo lepię to mię przgłuciu się, na zawsze i tym razem

30 a jeżeli tego niechce to mięk robi konne  
mine a mauvais jeu i napisać już nie  
gotuje domowych kwasiów które i sama nieomierzała zapieka.  
Weronaj pisał Władzio i przysłał  
mi fotografię swej Tani, bardzo ładną  
- robi mi takie przeproszenie czy bym  
z nimi na zimę, do Włoch mi  
pojechała, ale ten projekt należy  
od tyłu warunków i dotychczas waje  
mi się nie prawdopodobnym - schadzamy  
Władzio jedzie z Tia, do Gzylji.  
Synek twój Mamecia prawie równo  
gozdy mi był pierwi kłóży z tej nagłej  
zmiany powietrza mię się crepił -  
ale to minie jak już wiele razy  
minęło. - We stonell była tu w  
cerkwi mora ko Kucia na kłóży z  
zawernosie cała rodzina próbowała przy  
była, trzeba więc było po marcy piąsi do  
niek na chark, widziałymy tam ich  
23 letniego najstarszego syna dogorywają  
cego na suchoty a to biedaki myślę że  
go odobaja, uratować. Miek Mamecia  
niechce go pisać do synka kłóży jest rów  
nie serdecznie Kochajemy go  
Dziwim

53  
20

Hošana Masečko!

Choćai ten list mnie byłko o pase  
dni wypracowani pisze, do Ciebie, Sakre  
byłko w gospodarstkich interesach.

Tę drożynę już się, bardzo boję i chciw,  
tabym zaradzić, ale nie mogę. Na przy-  
kład mała morełkę tu mogła kupić  
ale wiesz, dobrze się mi łatwo nie  
byngieldy wybaczyć, to co mam.

Tę nadzieję moja jest na to co Sob.  
septaci, a to nowow jak religioie  
skoroam na stancję. Dwieć Sesez

dopiero zaczęła dobrze wyglądać  
pysimnie obragty i różowcy. Jesnie  
wyglądam lepiej ale opalona jestem  
jak cygan. W niedzielę jecha tu przy-  
jecha a ja stał wyjeżdżam w okolach  
chyba by dawa, przeszkodził, w razie po-  
gody stanę w okolach, wiesz w Liwocku.

Malecorka bardzo cmentuje się ja jada  
 ja lakre chciatabyms byta jej się na  
 Łosi rogowie, czyś, daji jej co dzień 2  
 godzin lekce czyli trochę egzaminuje.  
 Stuszej rui jatk do wlozku niestane.  
 Napisaćam już do Sob. ale niema  
 jessere odpowiedri, on tu ma przg.  
 wieść Bronis, a ja mam ja rabae.  
 Ote francuzerke staratom się, ale  
 podobnos' nie z tego bo ona lubni do  
 Taryja, i nie chce się wiarac' na rok.  
 A mnie lakre olo niechodki, wiec po  
 roidzenie się more się jessere zgodimny.  
 Flusia satuje serdecnie more ja jessere  
 zastane. Dowidzenia Kochana Malecorka  
 z Bogiem znowu raer niemy prace, aby  
 nas Sylko opatrzył!

Henryk Cis.

Proszę Mamusi przypomnieć Dyabłu te 2 foto-  
 grafie które mi datam do sprzedania.



Dziwida <sup>14</sup> Wroch 7 68. Dąbrowa p.p.

21

Moje Drogie Matko!

Stawiam do przyczerzenia piasek zaraz  
po rozpakowaniu moich granitów.

W drodze nie mi się osobliwego nie  
wzdarzyła a dziś o dziewiętej rano  
stanęłam a bardzo już upragnionego  
celu podnoży gdyż miłych mi  
ta jarda zmęczyła - ale teraz jestem  
już dożył such mięk się Matko Kochane  
nie martw. Pięć u moim całym  
pokwitła który kateerka przygotowała ile  
się dają, osobiście mi wesołej więcej  
wzrostliwie bukiety i najpiękniejszą  
owoc u kieszonkach zastatam na kółku  
teraz z powrót matryssonów już  
i nowo swierżone bagazy utrosne  
i bardzo caca u mnie.

Karpen dziś z tego wyprzedziła, jedynak  
Dopiero jutro mi się wzięje z Władowa  
co już mi moja wina.

Całe personale Dziwisk adnowe Kwiaty  
sądne, jedynak tyłko je z okna dotych  
czas podniesiam, przynam się Wam

moje drogie nie umiałam dwa dni  
pójść do ogrodu ani wieczorem  
począć, aby dla Was i dla Łucja zrobić  
kwiaci na bukiety moim ter jeszcze  
mi swięta dopły Was.

Matka bardzo się cieszy na dwa  
dni lata i prosi, aby to mogło  
po przyjeździe do Kaniouki nastę-  
pnie mogło, niech ter lot Kochany  
pamięta o tem. - Na Karolę spw,  
sob niech Mamma mi papiere  
kiedy lot wyjedzie i kiedy sama  
Lwów opuściła - o nim się nie  
kujcie, jak po takiej porębowie  
scale dobrze się maie dzięki  
statemu Doktorowi - a z czasem  
będzie jeszcze lepiej.

Czy dyblik dają mi ogrodek?  
Zmierzona jestem mi barożna Wana  
wizcej, Kochajcie Waszego  
Dziusia

Od waszotkich są serdeczności

*Dana wiarit*

Całuję Kwiaty, Wasz wiecie dla Łucja najle-  
piej by było przy mamie kupić czarny drew-  
niany koryzki wtorista w głowach w ogrodek  
i zatworzyć na to, ale niestety jak Wam się

K. Karol Wolski

73  
22

bydnie eduwau dobre bo mowu ni  
truba tego na kardy spwob milt  
te mata paerka z laskim sij ni  
popsuje w jwa tam pestr



Moje Drogie Matko!

Pan naptem zerwał się i jedzie do  
Lwowa w pospiechu więc pisze do Was  
słów kilka aby Wam powiadomić że  
Dzień drugi i Kucha Was i że się tu  
nie ani stało nowego ani zmienilo.  
Mam jednako różne sprawy. Kóre je-  
zeli możecie poproszyci mi przez Pana  
Oto proszę o wino czerwone z chiną  
do wlosów mamusia wie jak się robi  
najlepiej chiny nie odchodzi nich  
wostanie warem — wlosy mi padają się  
prosi o wino. Dalej proszę mi kupić  
ze 8 centów miu ~~do~~ fadetho u Müllera  
takich jak próbka. Potem proszę o  
tokiwi wstarcierki jak wygląda na  
próbka i o tokwi takiej niebieskiej.  
Tyle wszystko, aby jeżeli Drob  
by mógł mi wstarcierki to miich  
także przez Pana da. — Dzieciom  
tu dobre, niech się tam Matko moja

Drogi bracia aby byly zdrowe. Dzielę się  
zami mojej menasery - a czy mi ma  
tam Mufy, Duccia sawsre jessere sa  
naci serce boli.

Przepraszam Was za to.

Przepraszam Was  
Dzień

Ala! jessere onam Wam jedna „monstrualna“  
na nowina <sup>Domini</sup> to że niedługo odłączy się  
słab 23 letniego Olesia Kalimki z 43 let  
nią Celina, Obwisła! w to sa szalona,  
kaci ma i za mnie Dzień, ale w to sa  
sios dla Wisniewskich!

czekaj jessere jedno b. lotki bęrowego  
szmura do sukni.

Libota popołudniu

Fon Pan balamuci jak by młody; rano  
na gwałt wolał o listy i sprawunki  
a teraz zdecydował się dopiero jutro wy-  
jechać więc może jessere parę stów  
dopisać do Was mojej Drogi Kochanej  
Matki. Mój bracie Karowi i totemu rzes.  
Kia za drugi list całuję. Hla jestem  
ze moim pierwszym opinał i już iadnego  
bez receptyż mi wysłał, prozje Was

o to samo. Co teni za odwaga i przebież,  
 walczyć z tym pufarzem, jaki on  
 przenie ma dny i czy z tamtę d uscis  
 może być zgodny! wyborny kłótnie jęki  
 wojenne. — Mamusia a smarygij  
 dwo konfiterów dla Druca — to on  
 może dwo jęci jego nie z tego nie  
 będzie boleni!

Dziś opechata z tą p. Szarygijstka z cis,  
 Nam i Nioz tej ostatniej kądwo mi  
 żal spiewatymy wiele narem i lubis  
 ja ale co gadwigi to podobno miłł tu  
 żatuje co to za smole — niedopisanas  
 a i dla Matthe Kontenta jęstem i  
 wyltku zelogi to biedna czy Boiz  
 Druca zapisa tytko nakharnianiem swj  
 wredakie Włona w tym roku podaj czy  
 nie za karmie ma nie, opata.

A wie Matwie pierwszej jęciu  
 Druca przez niego Wst, Pan będzie  
 o srodę we Lwowie to przez  
 niego moje Drogie Matthe Druca  
 sprawunki. Ogertki obydwo  
 catuje, a za widzeniem Alcis  
 Alcis, i p. Antoniego sender  
 mi podróweie. Przywatożny  
 Druca, ie Gadwigi) usa corke  
 pojorciei sie tam o nie popytac.  
 Wychajcie wasnego Druca

\*) Samorygista

8

Maj. Kerchany Rec.



1868 Dziękuję Włodek namo

25  
10  
25

Włodek! Drogie Kochane Matko!

Musieliście zapewne otrzymać list mój  
pisany wczoraj w piątek, wyślatając go jurystą,  
gdzie miś furman upewniał się do cieci  
nie trafi. Za wszystkie prace nad moją  
gawerolą, rączki, szablę, zupełnie już dobre  
festem rozpatrowana. Dwie pierwsze dzieła  
ciężko, dotychczas marzysim przednie.  
Ja opowiem natomiast z drogi zdrowa  
festem zupełnie i staram się uzyskać  
osi ile można. Ubrana o plaser  
chodzę, mimo chłodu na spacer, ję  
poronem mnóstwo co mi do kocha  
ny, tak polecał, tu takich ich mow,  
gosić się mi, serce boli iż Wam  
nie postać się mogę, — już to nie Karol  
bo ten jak się spodziewam wódz wypija  
ale w Miie to bym chętnie koneserka  
poronem urazęci chciata. — Heronij  
publicznie nobilimuz całą gromadę w  
ciężko do lasu na poronem i goryb  
poronem az crenwono ale goryba  
tylko ja jedna unalartam.  
Tutaj nas tu wiele jak wate miasteczko

bardzo by było do zjerenia aby Sorezyskie  
 wyjechały bo ta Jadwiga miernisna — ca-  
 to najintydare duwerałto ceterolet-  
 nia Margucia, slierna i bardzo  
 luba Duicina — z tem wszystkim  
 teli tu gwar i niewolij — tej obcej  
 stolicy tpe, tpe mianick ber liliu  
 a jesure i gosie przjerdzaja — pored,  
 weronaj zjechali Wiktorek Fedrejowier  
 i Bonicki. — Dla mnie tura to  
 najmilsza akwirypia srtowa tltto ie  
 nie dlasij jak tydriin moie tu zostai.  
 Mierkam w polkowitke niezys Emilji,  
 — Ciocia go zna, bardzo miły — na  
 sofie spi u mnie teraz Lana dojiski  
 sz troche ratwoji mi wyjedzie.  
 Wstuga dobra, jest jakas nowa panna  
 nie tak zrocna jak Margucia ale  
 bardzo chetna a ie Karida z przjerd-  
 nych par ma swego wtarnego mat  
 jisonna wiec ta Daszima wasu  
 Dla nas. — Mam tu juz tatkic  
 mala menareryę Padrio mi przmiost  
 jaserurke — która jednak wypuscitam  
 a Majon masiniego jansia w teraz  
 siedzi na swich Molansch.

Jednak nie abawiajcie się moje drogi  
 Matko do Lwowa nie nie przywiara  
 bo mi się te swięta doszły dają  
 we snach. Tyłto Rufara pilnujcie.  
 Co się z Broną stanie czy będzie a  
 Was przez wakażę? (K. Włodzimierz  
 Ciem, się, pogoda, i dla etba, bo ciż by  
 on w Stowie poderas stoty mógł mieć  
 za przyjemność. — Mily za  
 widzeniem uwieszkajcie i ucaturjcie  
 serdecnie odemnie — a p. Antoniego  
 i Misia podniwicie.  
 Jów Kontent się już macie dziegi,  
 moje Kochane Miez — a mmo, się  
 nie troszcie, serce nadopoduciwanie  
 wdoye i zmessta bardzo mi tu  
 dobre szkoda się dla szkoda i  
 Kataru nie moze się ka pas.  
 Taknie już wewraj na maszyni  
 sryj sacrytam i spodrewaru się  
 za parę dni je ukonierje. Awata,  
 bym takrie chce na godzina daem,  
 nie stowię Rosij do nauki ale  
 onca steskniona se twarzystwem  
 nie wiem czy talwo do się nakloni.  
 P. Karłowaski niechaj Kar. Włodzimierz P. Karłowaski

List do Driba schowajcie si do jego  
 powrotu ze wsi przylat sa nim  
 nie trzeba - nie w nim mi ma fil,  
 nego. — I nowin okolicznych  
 tyle ze Ludwisia podobno przejdzie  
 sie za — Bonieckiego! ja ter  
 niedziej tudno.

Matusia serdecnie Was prosi  
 taku biedna zajeta Maruiceniem  
 5 razy dziennie wszystkich rozdzia  
 tych garb ze prawie chwila swobod  
 nej nie ma, a jeszcze wagle cis  
 piaca na serce. Nure bawo w dalku  
 sruc jej sie daje. To kilkanaście razy  
 na dzien ma szalone bicie serca,  
 przy czym jednak chodzi najmuje  
 sie ale co mnie dogę sastrassa.  
 Rodzici zdrowe moji drogie  
 Matki restaurujcie sie takie  
 abysmy sie kiedyś zdrowe powitaly,  
 nie zostawiajcie mi dlugo bez  
 wiadomosci i kochajcie jak  
 zawsze Waszego Dienia Klary  
 Was najserdecniej Kocha

Bożena Cerek <sup>(Sofia)</sup> ze przysła Klary.

Wander

Dziękuję 1868 Piątek.

39  
27

Moja droga Katarzyna!

Dzień serdecznie uściskał obymawszy weso-  
naj ogólny Twój ~~mi~~ mierszy ministerstwo  
interesujących dla mnie szczegółów.  
Zatęży tyłko ci iżcie nasze jednostajne  
tak mało dostarcza tematu na listy i ci  
niepodobna mi będzie i Larowi Drogie  
mu być nowin iudialie. Lombardiej iż w  
paru dni sażyta się już ta duorna obropna  
atmosfera i sceny Pana Kłone doprawdy  
wszystkich nas pędzinają. Niemniej już o  
materce Kłone jakby nie była chwała po  
tym domu. Przypomnij sobie Katarzyna, jak  
to nas inżynowała kiedyś same były i on  
dla nas najgorzej się - a co to teraz  
kiedy się wsiecka i jak bura lata w domu,  
i dojadła już tę matkę, Kłone jak bohater  
znosi to, silna i pamiętajęca o wszystkim  
i wszystkim, a cięgi obropnie, jakak  
nikt i nie na tem nie powie ostry.  
Tak ja ja podziwiam Larumie!  
Tak w domu. - Gosciu u nas w niedziele  
byli, pani Tomisza, gnuba pretensie  
i nierności jak zawsze państwo Kelihowej  
z trzema córkami dorze przyjeźni o  
pamięci chociaż pani ma powierchowie  
strasznie pokojowata a dzieci strasne.  
I Mammonowska z dziećmi jedna Kłone  
sina satkopotana gospodarstwem, obalier

ne języku plotę si idzie za wujem, dołtowa  
 tego opastego ale jakos mi się nie chce tam  
 wiesz. Dyt takie wtedy piersiory pan Maria  
 Kłowne Kapiela wybonnie posturizy. Wiesz  
 nie nowego. Dzin cały mam podrubane na  
 kapiela i spacer i opisz go litwie Kłowne  
 mu dołtawnie. Obi wstaje o 9 wije się ceter  
 jak wzięła i idę do ogrodu na spacer i mod  
 litwa po czem czerstu persere i czerstam sobie  
 do 9<sup>ty</sup> Kłowy duwon na smiadanu wola, sja  
 danu albo tabore porionemk i smiantanka  
 albo mleko wrazen rosot i idę się wzesai  
 i ubierai poverem gram i spiewam do 12  
 wtedy wpiwszy stantanke, mailantki albo  
 kwasnego mleka idę pisac i wiedz do 2<sup>ty</sup>  
 do obiadu - pare dni jednak oczu mi  
 niedopiszwały i musiatam kagaurowai wtedy  
 to uszytam sobie na margince sntnie  
 w Kłowej jestem ustrojona. Po obiedzie idzie  
 się na wety do sadu i na spacer od 4  
 do 6<sup>ty</sup> lekkiego z Kłosia po tem albo Kapiel  
 albo znown spacer u kwarystwie do 8<sup>ty</sup>  
 do herbaty wiceroi priesiadujemy albo saram  
 na ganke od ogrodu albo rozprossamy  
 się po ogrodzie partyzami i to najweseł  
 sza chwila jereli pan worednie pojdie  
 spać inaczej nikt mi na kumone.  
 Takie to Kłowy mój dzien, wiesz ta jakla  
 albo wpiierka do lasu jedyne nadzary.  
 crajne wypadki to tez mi wiele rajmu  
 jacego mozna donozii jak to samad

uznacii moje matki kochane. Ponadto  
 Dziśowi dobre, ma swierze powietrze  
 i starany pokoch i spokoj. Czasem z Ma  
 mi rali ze starnie teraz i w domu moz  
 takze to mi i bje tem z Wini mi stes  
 goz te Dziśiska anowu stoda. Do kied  
 nej seli napisalam narezzeci bode jej  
 tak stego winna odpowiedzi i proze  
 Drogiego Lasa rucii ten list w stozynku  
 gzi i teg boje sie aby mi prepact.  
 Wytalam takze Karte Korespondencyjne  
 do kilpiego gzi w tych dniach ma bje  
 we Lwowi. Dziś odebralam list od oja  
 w ktorzym mi takze pisze o te abryz  
 Hacia na wystawy Krakowskiej - wzpom  
 ne, wiez o tem dyabetowi szz reche  
 sie podjez opakowania ich i wystania  
 tam - ale pod warunkiem ze z powro  
 tem rastane, je w domu. z Ma na  
 czas mej niobecności w dawia szz  
 wystabym ich wystawie, inaczaj mi.  
 Jereli wiez co do tego winna by sie apew  
 nie chciabym arily tam byty. Ale  
 z zastroszeniem od fotografii naturalni.  
 Na bytawicig u Fawizi proze je sordarni  
 ucalowac odamoni.  
 Na kumpoty i kumpitury Dziśis i ciesz  
 i napriod jar Mattem Michazym sa  
 pilkierz ngestii caturje i ja usmarz,  
 tam ta stwih pozionek a drugi ponow  
 katalte i dosze sie to wdat.

145  
Na papier rozetka satuje, już musiałam się w  
tym artykule u Pańsz radziwić. Kana prosi  
mnie o wyttomaczenie Coi ie majona wale  
przy stawie nie było tylko ja z zardności  
ie jej rozklei nadskakuje czeriatam  
ja satynie w stawie co mi się nie wato.  
Tocis, jako zostawie pereli jest czarne  
to szkoda by topic' Dwidii.

Coztam dla Driba intez sylwetki do naszego  
stionu - persawajici. Biata przedstawia  
Janciu w tym humora. - Kontenta per  
tem ie mi ten plik listow Bobek zabiera  
ale mowou miras tu nam bratniem go  
do spacerow szeregolnie, bo porcie troche  
ozwiazat towarzysztwo. Daje mi się ie tu  
wierle ie Diub mowou ten interes troche  
porozry a e sam się rozewie bo jalk mi  
się daje strapienie po tak nowym symie  
nie Dwidia tam wielkie. - Nie wiem jalk  
sądnie ale moie stali teraz za czym nie  
odwiedzajcie, wiem dla czego to Wam radie,  
moje Drogie.

Pisz mi list ie Diub z tytkoty jerrere fliz,  
matyerniejszy niż rozklei - moie to z  
gorzka!

Moje Drogie Wehane Matkie nabazgotam  
Wam com mogta przostaje mi tylko  
wstawai Was abie serdecznie i polu  
nie sercu Wasremu i pomocie  
zawsze serdem całym przysiężanego

Dwidia

W pani ukłoniz. In Marlety Was rowne przysiężane



Dziękuję 1868 Głota.

73

Moje Drogi Kochane Matko!

28

Naczytnam list ten od sprawunków, bo śla ma,  
tekst i ona str. nademną abym dokładnie  
wszystko napisata. Najpiękną puzta kucykowi  
i 3 zł aby zupełnie takie same zar był takż  
Kupie a Stefa, uwarajac tyłko aby były ok musina  
wzrostku na podknie. Dalej prosie o 1 pare, erarych  
jedwabnych tasiemek do wyrobek bucików i o 6  
tobolek. Takiej guipury jak przelka albo porządniej  
bardzo podobnej — mięk zar popatry u Rabnera i  
Menkes i jowi swoją alternatywę, dobić. Tyłko  
o sprawunkach o klótych odesłaniu i rachunek  
za tasiemka, i koronczka, o najkrótszym czasie  
się uprasza z wiarnej przeryny do Łosia bez  
tatu! — Tenż Dziś zar ratuje sa list  
bardzo serdecznie mięk zar o Dziecia Kapiel  
nie był się, wale się dobre ju mięk mam  
tyłko ten ustroj duszny obropny u tym domu  
mierz mi napisaniu — ale mięk tate!  
Tak Mam kiedy opowiem to wszystko, to się  
za jbow, wianicie ale pisas' mi warte.  
O Władziu jai się z tą od wpras' mi mogą  
to desere drogi psaję — bo nawrasem mi,  
wice od tydnia jestem w łotem i cięgiem  
ulewani uwianone w polkach co wale mi  
przerzynia się do przjerności polyte na wsi  
to Dziś mi zdrowa i tyłko. Oni oni dostai  
się teraz w Farmwstie do ciętki Dziś a potem  
w potawie przystego pięsięca wrcają do Meran

# Gdzie jej tu powietrze nie stary. A przeglad  
wresniam ma Wladislaw bje w Lowicu w celu  
zyspaniania calyego urzadzenia swego domu  
wszystkich mebli serwisu fortepianu i wszyst  
kiego co tam jest na skladzie - gdzie teraz  
ja mi moglat by wracac jtko w Wlodziak  
stale ramieszka Gdzie jak sie zdaje simeg by  
ta zria ni wytrzymala. - Taki tu przyklad  
w tym przyzwoitym i moralnym egzemplu!  
Cami Sela Picona boi sie aby Bolka mi  
wziglia na wojne - sgrawie 10. Mauricego, oba  
ja pisali z porzeczaniem, egzussajac z kwater  
naturalnie ie ojerztko takze jak stantz.

O! tak! - Nam ras tych stowian pieciu i  
puzgetow takze mi radnosnosc, ichy sie jtko  
klic nadto mi uwijal a potem mi postuzyl.  
Ze Alu tak niechotnie i nariekanje edezdwal  
sie na to swodnie, martwi mi, osobnoscie Alu  
niego, boiprada bzm byla wdziec a niego takwie  
jakiej chci' ofiary - a tak braci sie jej wartosci.  
Jednak miach z tem robi co sam chce - i tak  
mu papierz w Wiedniu agnosty ie tena judai'ia  
nie swie - ni zawadzie by ichy kas propomiat  
listem rekomandowanym jego interesu Kapitlowi, moze  
tamtem list zginel! - Alu takze mi mi  
na to nie odprawiedzial czy wyzde te obraz  
do Krotkawa czy nie - zapytajcie go o to.

O Seli miatam stuzi list miwim czy wicni  
ie sie z panna wybrata na kuracya do Lasowa  
jak jej tam przytkow bje musi.

List interesujący Martydy bardzo mi się  
 podobał. To oni iudae mają iguę, bo  
 mają rozum i pamięć!

Masremu parum także nie udało sumba  
 uptynie do Kiosreni iata Stadwinz. Oni wojła  
 rakujują ale ter i wyzstha w lepsze u stasy  
 rakinaja. — Napiszcie mi, co tam z Berka i  
 Waiglem iekhanam tej historyje.

A mięk się dwa sowa, nie nie martwi aby Juc  
 dno był to glorne, jekho miy sobie dany rady.  
 Chciałabym ta jeknajitniej wytrzymać — najpiękniej  
 ssa, sas Boda jak wszystko ujadą — chce i tenar  
 kwekama choturka tak miy i trzyma przy  
 sioi — ale najbardziej boi się jesieni — wie eban  
 labym rostać — jereci się tytko to najprzynie  
 nierechce wzmagać bo doprawdy więcej to budo,  
 no by eniości. Mam ueruciu jektyja w jarmie  
 byta miustamie.

Ma przystę fciin marzy jekhać a pewno się  
 do Turia ja pociessom się nadzioga, ie  
 pogodą mi dorawki tej przysidki do Klina  
 dowej nie mam ochoty o mil bogostka!  
 ga co pomimo iem zdrowa mniei jek  
 kudy znosi, bzyrtka i wszystko jek podobne  
 troszka. Chciałabym w domu rostać ale  
 niepodobna, bo miłta z Makiet nie budo  
 w domu. Leci tytko si miy darrer od tej  
 przysidki uzbawi. Jereci mi, trzeba  
 budo dotrymac twarzystwa. — Leci się  
 ie przy okazy tytko spramunkowa budo

\*  
miata smowu od Was wiadomości. Paffie,  
tu mi optacajcie.

Ćatuje, Was obin moja drozju Matkê a catego  
serca a kara o stuzi list prosi Was  
Dnie.

O matki i p. Jeli serduznowsi.

1808 Dziś

Głota

44

12

31

Młogi drogie Kochane Matko!

Nabieram się, do edania Wam odczytu obser-  
 wacji z minionego tygodnia choć wcale bez  
 wainych przeszedł on wypadków. Najprzyjem-  
 nijsze i najbardziej swobodą, ciekawą go-  
 racznie stanowi wyjazd pana do Lwowa  
 a podobno i do Wiednia - zapewnił nas w  
 pośredniak a i śmieci Działostorskiego  
 który miał jego interesu pewno go stercy  
 ratywna więc i mi ożyło go się spodziewa-  
 my. — Duszki mieliśmy wizyt, bo najpierw  
 Podrejanowie — pan baron był dla mnie ser-  
 deczny a pani gnuerna jak nigdy — zrobi-  
 tam bardzo dobrą Masia sylwetki, i ofiarowała  
 mi ją, a czego oboje baron byli zadowoleni —  
 a i mnie przyjemnie było dobre zostawić wna-  
 zonie. Później przez dwa dni był tu nasz Tasio  
 a przez trzy dni ten wudny, Wilkonek i Włóczy  
 Janek wypadków i ministera nadwójczych  
 przego doszły się usmiechnię. Przyjechał o ja-  
 kiejs woliwie krótkiej margrater o Włóczy  
 ja na ogromną powieść publicznosci

powiedzialam ze jak na potworka  
 Ostrorogow sa kusa troche! Ale wyobrazi  
 ci sobie jakis goczny przystawil mi i  
 tego roku znova wierzchowca - musiat  
 z nim jednak jak mi pogorny orzacz,  
 bo jedzie mi szkatlam a jeszcze mniej  
 dodawaj pamie Monia na obroki. - Wczoraj  
 znova przez diuni caly byl u nas poranny  
 Marcin<sup>\*</sup> Mory jak zawsze dla mnie o  
 afektach. Teraz wojna caly zajety - ani  
 porozny jak mowi o tem ze prusakow  
 na nie stlucha a bialy mech powstaje na  
 na czerwonej glowie. - Jak widziecie moje  
 drogie Matki dosze bylo osob u tym tygodniu  
 ale to mi bardzo zabawne i zajecia moje  
 pomimo to wyzlym szty torem. Conien,  
 na miatysim przedwczoraj przyjade u  
 Karpicki, oto u wodni takta taera nas  
 stajata ze nam struzi deserze sale,  
 waly ocy u ten sposob ze niewidzialny  
 jak niekaci. Przez wszystkie mielnie,  
 ka do myjni uratowata dalka i my  
 mieszczsne obrotke postacie podzisty.

\* Krotokowil

149  
32

Ulewa min się, ubrałyśmy ustata, ale  
tak okropnie dookoła się rozgryzła i  
ani myśleć ucieczki obuwie na to  
narazie; trzeba więc było przegrzać  
się i lecieć w błoto na bosaki - jak  
ryje, tak daleko boso nie maszerowalam.  
Dziewięć wiejskich aż leciały ze nami pa,  
trochę na to zjawisko na 5 bosych panien.  
Zaczęłam się to było po upale okropnym i  
po dezercji nie pochtłodo rozraz bo mięły  
się, Dziewięć był zaręczony - ale nie mu się  
nie stała; w bramie spotykaliśmy wystane  
po nas Honie ale kontenta byłam iśmym  
nie czekały bo to także niezgodnie  
szaleńce, że nieżyłko lot ale i ja nawet  
niechętnie bym im swoje powierzata kowi.  
Podobno tu projekt wzięcia do Turia ale  
bardzo rada że jakos uciska wcale by mi  
się nie chciało tej Gmitowej propozycji  
brzydkiej - i po co? aby mieć te same  
przyjemności co i tu. Wmieniłyśmy Anieli  
Duszy tu było ogwiono i wesoło ale ja tak  
wzrosty miastem był głowy, że przemierzamy

przy obiedzie, potem zaraz się potrzyłam  
 i dopiero później wzięłam posztam razem  
 na spacer. O Abli Anieli i p. Antoniego  
 dostataam ogromną i ołta, depesz, Młora,  
 się bardzo ucieszyłam - widzi z miłą i  
 wszystek o dobrem usposobieniu nawet Anie-  
 la z crego serdecznie się uciesze. Opisuje  
 im Kardej osobno bo Aniola mi wspom-  
 na i zaraz po przyjeździe Aba wybiera się  
 z powrotem do domu więc Aniola by jej  
 mógł bilecik w tym razie odesłać. Czy do  
 p. Witaszewskiej byłycie tak karkawo ugle-  
 mij list? i do Seli czy odszedł?

Cate personale zaszyta Wam ukłony Młora  
 furz, da Was przy śniadaniu zobratam.

Iria cos od pame dni stabsza nie wyple  
 a wygłoda jak misserasie, ka to Młario  
 o najleporem zdrowiu i humore redje  
 się i się już naroscił oswoit z jej chorobą.

Moje drogi Kochane Matki natargoa  
 tam Wam wszystko co wiem i przostaje  
 mi tylko z całego serca Was ucieszać i  
 ucadować ruzki. Kochajcie tam mego Gabrielka

\*) Margareta z nie misapominajcie o Kozym



Młoda Antanina Polchankowa! mam Twój ogromny list i  
 wia list i najpiękniejszą, że mięso Laszewi Młoda  
 nenne serdecznie wstawiają się do Dłuzi i  
 bardzo ucieszył a osobliwie rżenie moje drogie Matki  
 tak dobrze się podobały, na zdrowie.  
 Intencje Lucerniowicki tak jakos pomyslał, wy-  
 gląda że ani mi dowierzam - jedynak doskona-  
 le że dla te czego zrobił to zapewne najpiękniej-  
 ta sprawa się, zachowaj - jak by to dobre było!  
 że za moje pieniądze nie kupujecie papierów  
 to doskonale wiem od Adria Klony maister  
 na polce giełdowcem i spekulacyjnem się trar  
 na czas stuzi nie przedsiobraci nie mowina.  
 Względem profesora pisatam do diabotki tak  
 jak mi się dowadza najpiękniej - wstawam się mi-  
 napisze. Chciałbym dla czego nie miowić i  
 nim o tem trar wiedz wam profesor powie-  
 driał - ale moie macie raczej - niewiem.  
 Huc a Klony mamusia się pyła proszę dać  
 afarbować jeryli z pewnością nie będzie  
 puszczat potem, na ciemny sang de boenf  
 ale na żaden sposób nie trar go puszczat.  
 Czyż ras miał puszczat wryty n. p. do  
 innego zawiązania to wola mi się niefarbo-  
 wany - choc prawda jest na to ten drugi  
 brązowy ale trochę za mały - to by jir  
 tamten dać byle do porządne prania.  
 Czy Jela odebrała mi list? Dnia dosta-  
 tam od panny Witassewskiej miłusi  
 kłóci Klony mię puszczat więcej atwierdnie  
 wtem ile było warto i wypadło napisat do  
 mię. Pościwy Diabotki przystal mi tak  
 ogromny poręcz ulubionego rochatki

ie na stugi es as panadna bode, miata  
wety i dwi testemela ktore nasca na ma,  
synie obrabia. Bezzy niz, bandro ie Drib wsa,  
Ce yprawowania Lara Niekanezo, tall Dobru  
wzglada, ale wlabciwii to diwone ie mu tall  
bandro moja nicobecnosi stury!

Cemu ter Drib tyz Paska wam nie serinii  
z stowy? a i on dosze' kradny sigle w piennicy.  
Mie, musi by Lar powieriat elbowi arety spraz,  
Dat ten papier co u niego jest to mowi to  
<sup>jezeli dostani za niego 100 fl</sup>  
u troy, nie sig sa to midostani z erasem -  
juz ja bym rawnie wolata mieu' piemi gore.  
Tuzenta sa oharzga adent, Karowi.

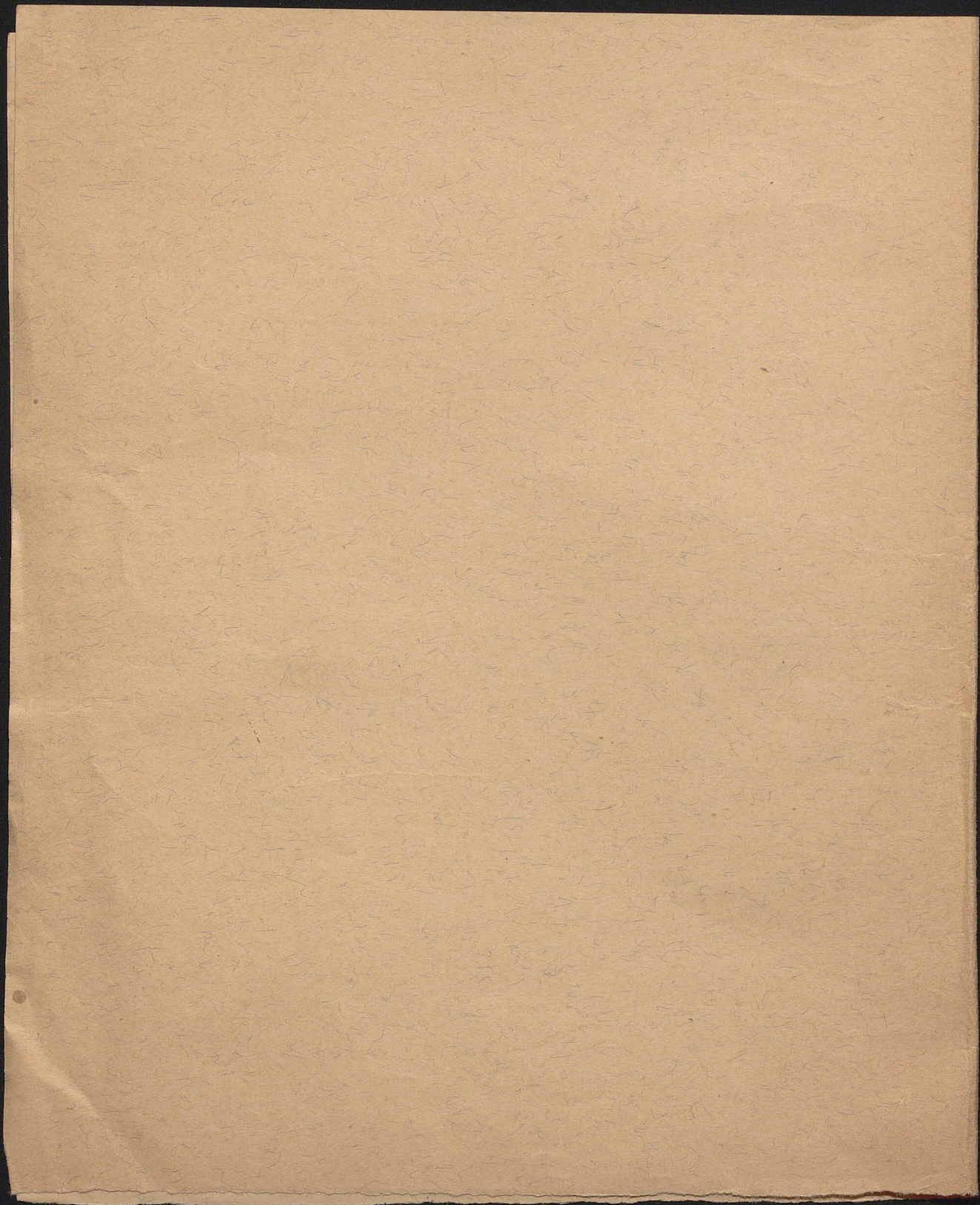
Co ter to sa diwone rajscie z Bertz - mi  
do uwierzenia! ja poznajmamiy nie my,  
ke aby oni sig na serzo rozeszli rapetnie  
nowie tytku jaltie nie porozumiani.  
Solo, prosze, odemnie serdecznie wciškai.

Wspatly tu dosze' powanani jesterinyz  
listem pana oznajmajezym nam na  
jutro jui jego przybycie - nowie ten alpe  
usnaci racznie - doprawdy ari miy, nowie  
prechtodni jak o tem pomysl.

Po slierni Karowi droziemu Dric, Kujer  
za to ie mu ghe jime i prosie o jessere.  
The Manusia o ghe ana sig lepiej serdecznie  
Ducia ucciszta - teraz nowie daleko mame  
rowaci a Ducia mima! nie sikhoda to?  
Oto by Mica trenowat! Obie Was ratuje  
najserdeczniej Wass Drici.

Sobota wiecz.





Kasviciu. 23<sup>a</sup> pascienuka.

12  
35  
Korkana! Maryše spravedrie vrocita ale tak  
acpripca ne oho, ze nepodobna by jej zajci  
sy rukamiam po drubach.

Nadebysmy ker viedriie, cy obzmatysie  
Panie na posiedzenie list Marylke, prostuję  
cy bezpodstavy konvenciat w "Stwie Polskiem"  
o nekonnym jej kierownictwie artystycznym  
obokodu Diebuz.

Iniez i zimno zamurovaty mnie na Ka  
sviciu, niewychodzę drugi dzien i sadzę

Absender: — Nadawca: — Посылающий:

Wielki o srogach  
ne mejiw temu, co ty  
niez na dwone.

Serdce me ascisnienie  
za dobre slovo o „Zwancie”.  
Tawne ci sercem odda

na  
Wanda Ottowicka

Korrespondenz-Karte  
Karta korespondencyjna  
Переписный листок



Wilmoine Anna

Kofia Romanowiczowa

Lwow

ul. Tyblkiewicza 2.

(d. p. r.)

14/V 1913.

36

Prosim Kochana,

Serdecznie przypominam ci  
twoj przyjaźni w majosie swięto  
twoje. Daj ci Boze pogodny wios-  
nę. Ja widam ją już i drugą

4  
bregu. Chorowalam ciziko,  
Serar odizvam i radam nowu  
stonice i ducciom.

Uocisk sererz z dawnem  
Bochaniem Gore de liebie.  
Wanda ettonicka



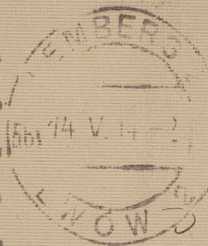
15. V. 914.

W Twoje ~~kwiedne~~ i sto  
nieznie ~~bylo~~ chwalabym  
losiu Kochana znalecie sie  
w gromadce tych co pamistaja.

Jak ci izro, nie postaram  
wsad lat tyle patymz na siebie  
jak more iunz. nikt na nas  
nie patry, rozumiejz sie be  
slo i yczoz sobie bez frasesu.

chick by swiat wotolo od,  
dychal swobodz, afnosci  
i umilowanem prawdy  
wtedy by prawdziwie byl Twoje

~~bylo~~. Sercem oddana  
Wanda Chlodnicka

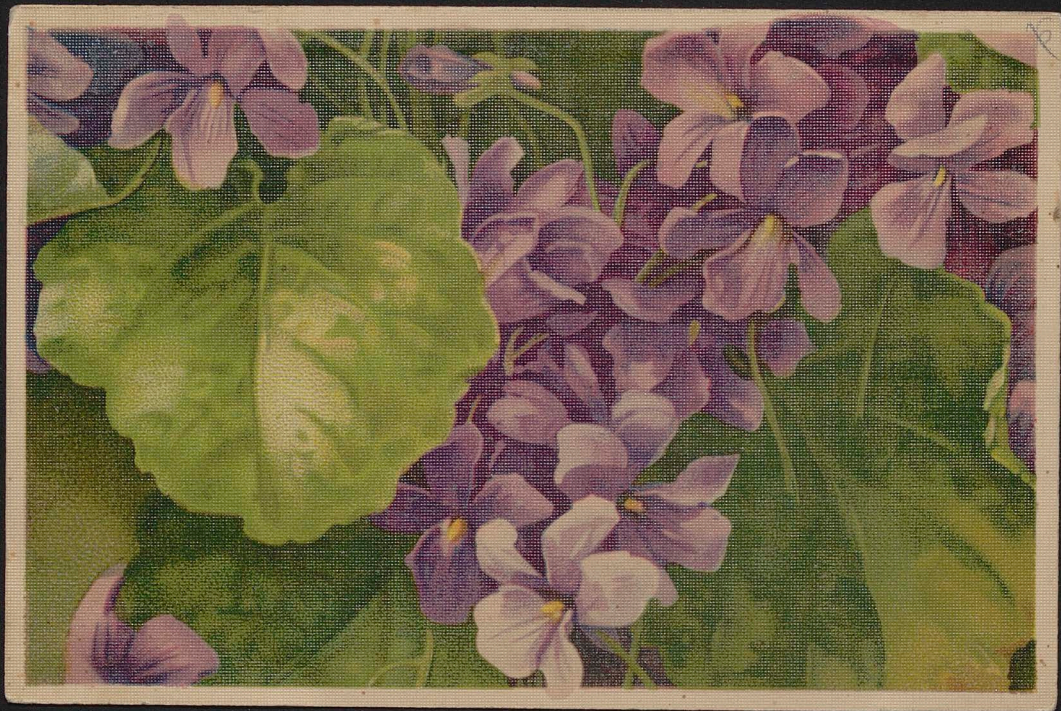


37

Wielmożna Panna  
Hofia Romanowiczówna

Lwów

Hyblikiwiera 2



Práva 20<sup>ty</sup> května 1921.

38

Posluh Kochane! Chceš-li zaručeno i drás a lebit  
stavíc' se nic nové, vezp nerena iati je. Delomiat  
onyzaj ocrehujemy Ci jatro u nes.

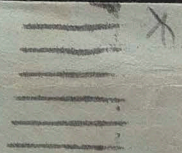
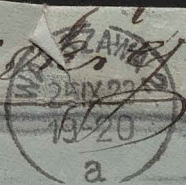
La drisejorg ravoi pacyemka sudcerai  
kneprana.

Wscisk pravdivej pyjirni

Wanda Altonicka

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]*

~~Wandy Miodnickiej~~



38

Wielmożna Pani

Matka Romanowiczówna  
od Wandy Miodnickiej  
Lwów  
ul. Kielana 6.



Tryblikiewiczowa 3 adresówka nie zwrotna

POSTKARTE — CARTE-POSTALE

Weltpostverein - Union Postale Universelle.

Österreich Galizien

Brünn



40

Trosie Kochana! Serdecznie  
dziękuję za pamiątkę, zwłaszcza  
miuś ona ta, gdzie od nieszczę-  
śliwego rozstania serce. Kapiela  
doskonale, ale wiesz przecież,  
że istnienie takie, gdzie wanna  
jest centrum była nie może  
byle przyjęciem! Ciężko mi nie  
powiedzieć, chociaż bodaj że za godzinę  
już nastąpi i wtedy, nieważnie  
na Twoje dobroci, między cię  
ucieszką Kochana.

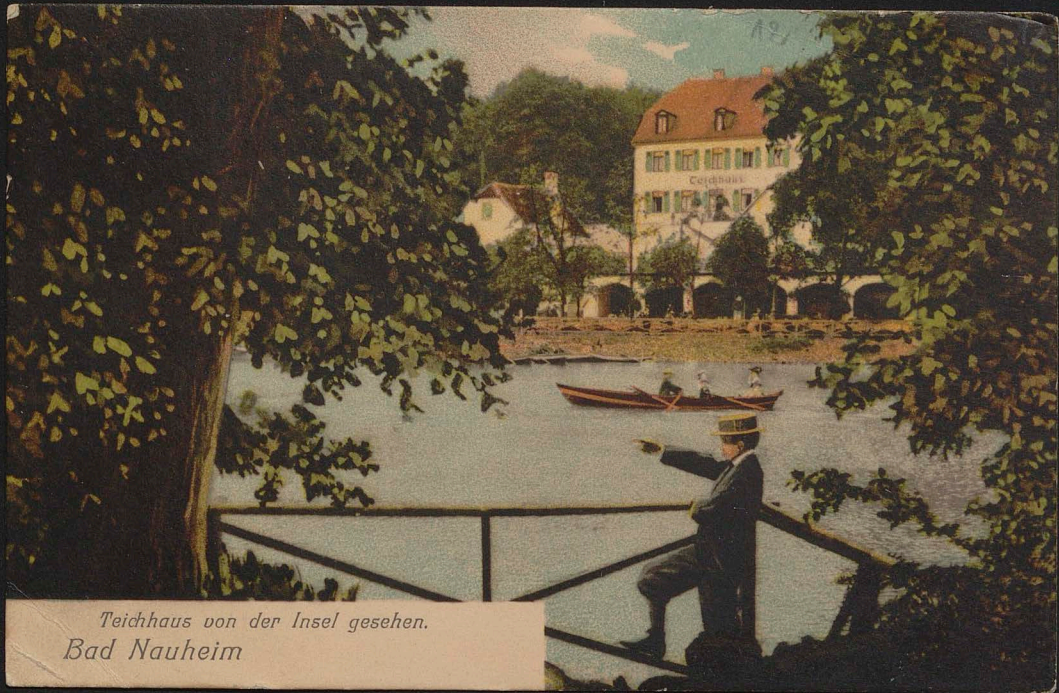
Wanda Młodnicka

Wilmoira Panna

Zofia Romanowiczówna

Lwów

Tryblikiewiczowa 3.



*Teichhaus von der Insel gesehen.  
Bad Nauheim*



Stidniala 244 44

Wochena Kosiu! Geresse pragnę tam odwiedzić ty  
jutro, ale sądzę, że tam się wczoraj, Karol i murow  
odwiedził, aż wydobnie. W ty porę nie bardzo jestem  
wybora na wdrowie i ob teraz przybra na tam powo-  
ny nłode, gdyż roci tam pozadanku, z Tobą Kochana  
z Kłirg często się rozumieją, jako dwie jednej epw-  
ki. Choć one między dawnu, jest na nas prawie  
piętno jej mierałarke i niech zostanie. Radnem  
nowem, lepszem karłem nie wdolany je zastąpić.

Serdeczne uścisknienie od nas obu z Maryllą

Wanda Stidniala

Absender:  
Nadawca:  
Посылающий:

Korrespondenz-Karte.  
Karta korespondencyjna.  
Переписный листок.



An  
Do  
До

Wilmoine Panna

hofia Romanowiczowna

in  
w  
в

Lwow

ul. Ryblikiewicza n. 2.

(Deutsch-Poln.-Ruth.)

9go stycznia 1894. Paryż  
26 rue Cassandre

Mój najdroższy Brańe!

Tobie mi jest miłem tak długo  
zwać, jakoś my się zwali z Adamem  
Mikiewiczem, Tworzyłem Gozycyjs  
Kłm, Karolom Babiniskim Kłm  
popioły spozyskujące na watrij ziemi  
Jabijobiej często zwracam miłosci  
i pamięci. Ale nie tylko umarli  
dawniejsi mi byliżycy ludzie; cenny  
arkusz Kłm nie przyszedł do przekhorania  
napetniony nazwiskami miłoziemni  
jest mi dowodem żyźnoscie żyjących  
ołopamię mego Kłmego mego i dla  
umiedanej, która tyle ad tych samych  
osób doznanam dobroci, goicimoscie  
wtrjebowicia podczaj obopostawionej  
brzechmiejaznej mojej, podroiny w  
Jabijaj temu oim lat i jol. Tak to  
Bóg raczy dać wstody, tak to raczy dać  
i dziś na znak i te miłostki  
Pracuj z Rosyja to do, powierze powe,

10go stycznia 1894. Paryż  
26 rue Cassandre  
Mój najdroższy Brańe!

okolicznościowe, ale noga dawnia serpta  
 milość francuzko polska ta istnieje w  
 bractwie narodu i taka tli w sercach naszych.  
 Mnie dradzy, póki tam współczujemy dla mnie  
 starożytni, ja tu współczuję i pracuję dla  
 mi jednego z waszych młodzieńców. Tej chwili  
 pożegnałam się z brami nazad do Odran  
 Chępa z kongresowki który woląc stawić  
 Francuzi amirali Moskwa, odstawił 10 lat  
 w Turkini i w Indanii i nebasowu cipikaj  
 Jębrzy, wyleczyłszy się w szpitalu Chłostyłowim,  
 myślał się tu znaleźć pracę, ale porzuciłszy  
 taką pracę, kilka tygodni nadaremnie popadł  
 w taką potrzebę. Szczęściem że mnie się dostał, i  
 poradziłam jemu, żeby znowu się zaangażował a ad  
 Edni karmidymy jego, to my, to dobra praca  
 i otki i przędził się pożegnać, a kiedy ja jemu  
 na drogę na potrzebienie dałam Dziennik  
 polski to miłak znowu poprosił żeby  
 ja jemu stała do Odran dla siebie i litnych  
 współczolepis Polki w Legionie, raucyła jębrzy  
 ten Dziennik dwutygodniowy. Obiecałam jemu  
 i dołmycać. Tak to u nas zła ręka my się  
 Mnie wytworzą polczywri darmo przysła Dziennik  
 a ja znowu wyślę radatku do Sakary - i  
 dałam temu przeciwnemu naukę: wolać ailety  
 by tam dobrym żołnierzem w popołudniu dla  
 Polki, a jeżeli tu anarchista, bieżący  
 na namyśle polski wroczyciel. Owo  
 Dogaż to oni tam pod orlandacem Legii nie zapo-  
 nincają ani jębrzy ani nieżycie polki i b.  
 A tu smutek chryta za serce widać tych  
 emisaryjuszów megaldy, szpiczyszajpawie  
 korynkam ad Kilkę lat jębrzy namo, wroczyciel  
 29 go Listopada gwizdzą, katekiję etc. tpe daw-  
 kiej, niżdy mi tykoła

W tym tygodniu miałam też odwiedzinę Łazę, która  
 właśnie przyjechała. Jakże ona mi się wesoła  
 nastroszyła, zła i smutna, przerażona i stras-  
 nym. Teraz jej przypadała się do przyjazdu tek-  
 dostatecznie już, ażeby mi, bo strasznie przeczekał  
 przyjechać. Dziwił mi się, że na wziętych brzo, doko-  
 nawszy z twarzą nazwę kłaudy, ale nie  
 a tych, co i kiedy przeczekał, i nie pęknie, to  
 natomiast był zagrożony o chorobie państwa  
 wzięty go jeden rodzaj na parę tygodni na wzię-  
 wzięty do łazienki i zabrali go do pracy, która go  
 ażeby nie miało stas. przyjechał i stras-  
 pęknie, które go z matką i z dziećmi przy-  
 ołato tu do Łazienki. W ten sposób cholery,  
 i już zimny, który jak umierał, a za-  
 kazał go do szpitala gdzie go dobrze do głębi  
 wyprawiali. Aleolina wzięta do przemy-  
 skania higieny, po jej wyłączeniu do  
 szpitala zabrali go omycia od niasmias  
 jego wzięty i potę, i wzięty przez mi-  
 wzięty, a branie, między roboty. Statuetka,  
 wzięta do wzięcia, miała ocalony i gdzie  
 tam; Komisja, która je podjęła wzięty  
 i opatrował i Statuetka, która strasza  
 na dnie czynie. Aspekty, a strasza na  
 Komisji, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 a niewiedzą, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 wzięty, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 bo do szpitala, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 zepłota. Nam, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 po śmierci, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 upadła. Wzięty, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 wzięty, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 tylko o Statuetkę, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 bardzo ma tu dobre imię, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 mały, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 Obok, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 wzięty, a Komisji, a Komisji, a Komisji  
 Indyjski, a Komisji, a Komisji, a Komisji

44

litric' naryz, nejaki dziennikarz pseudo grabowosci  
& Warrzawy, a ma to byc' niejaki rozgrabowosci  
majstla w sztuce Klamstwa, tacy zawsze wie  
daja rady; okuciano mu z nalicz' zatrudnieniu,  
uzgodzil' se' i'chly uniknuc', okuciano w zyciu' starszego  
okupcu do ortokoly polskiej, poniewaz' nie za debilnym -  
a to bo trop, czosoro dzieci to figurowali' dobrze -  
i'chly litric' obudzie' - jedni jak ja to poznaja -  
to potem dupila oszukafty -  
chij' Drog' Branie Janie, opisuj' ci' to wszystko  
bo to z'nyla namo cadziennego ktore tu dziekita'  
z nany. Co ostatni projekt miesiaca z bramy se'  
u tani Dretiniskiej w Pafly - o'ie panie jak z gorzkie  
najpomoacniej se'. Nie wiem czy jui pisalam i'  
Pan Slocfons straznie do smienil, skucierony,  
wyglada mu 75 lat - a jmy byla im jezera co'certa  
Aniela. Wierzytam se' ogromnie z umiengowena  
porzucwego Br. Jarowockiego w Wytworne Krajowej,  
i' natychmiast dalam zna' strokie o tam i'  
Pustijca i Koribowickiemu.

Onas nie nowego jezera nie mogz napisac', tak  
jak w ostatnim liacu, dopiero w polzotku  
lutego rozpocze'wsko układy z to panie ktora  
sijony podobny i' swoji z jay interesami i potaire  
se' ony niez' mozhiva. Ser to bardzo do pogodzenia,  
bo utymnia se' tak dalej nie podobna - zdyby  
nie takawe zapsze' se' nany i wane, Drog' i'  
Branie i' jmycio' wozyle, i' kilka otob  
dostatnich z nany radziny, to by' rzucala byla  
upadla ad kilka miesicy, bo takiej stegnacy'  
w robocie dawno nie pamietaja; wice' kto nie ma  
akreum, musi upasc' - widno se' Boz' dla nas takkaw  
i' ludnie' se', kiedy nas ratuje. Co ja za kilka miesicy  
pazno, gdzie ja se' stronie' Boz' otwore' jui nie kudzim?  
Pan Boz' wskaze. Symozatan ad Nowego Roku nie  
wychodze', zimno nas raptem obrywilo i' wstrzymalo  
kare' mi' cieple' se' z nana kymnal' i' joms' wstale  
Nawet na Nety' miedzecny, nie bylam onegdaj, w  
tak bliskim Kos'icel' D. D. d' foretu, ale jui' szas  
zobaku, to mam nadzieje' wyjsc' za kilka dni, jmy  
zatem widzie'cie se' w domu mam zapsze' bez  
jmyony. Dzieu' za nad to krotki.

Najdroższa Pani! z Tobą koniecznie są powieści, języc  
 powalają. Póki nie zażyła domowa, dziatkami, Kochany  
 może znieść na chwilkę podzięk i chwilkę za pióro i kłopot  
 nie ten amny list który otrzymałam wczoraj rano z  
 wielką radością i przeżytałam ze łzami opisz wazęj arkis  
 dla której kochaję swa wazę, wazyły się ku mnie z si-  
 łą, a te dniaki o niej nie zapominają, to była historyja  
 i moji smęć przypomny z której powadze takie były tamie dy  
 było ich pod Bożim dźwiękiem. Nie mogę wypowiedzieć  
 do jakiego stopnia to mi przypomina; niech dam Bożę  
 zapłacił stopniem obywatelstwa, przegłoszenie  
 ukoniecznieniu pracy drogiego pana Języc. Moja naj-  
 droższa, nie zapadła to idnie ofiaro i gładko przytakie  
 ludziach jakim jest Bożę Kochany moji, jakim był  
 niej, panuś tam, przychodząc mi jedny chwilkę życia  
 bo na tym padła płaszczyzna wpytko muriny opłacił  
 ale co za balsam w sercu moim, że Howe mego Ląd  
 wka tak często w jego ostatnich latach mi powtarza  
 "jako ty dobra" i te słowe to świadectwem w moim  
 własnym sumieniu em mu dopadła i doroso  
 nala. Oby w ludziach tego zakroju i polotu wyzyska-  
 to czasem chwila cigtkie, z wytwem, nie dopisania im  
 innych ludzi, narzenie chwila materialnie cigtkie  
 dla leznej radiny; ale za to to chwila rzniote wy-  
 nadgrodzenia; i wyobrażam sobie że ta chwila Wilij  
 wyta w gromie najbliższych przyjaciół do dobrego  
 uopnie - pad opiera i ruciojka Bożę go była  
 i prostami dla wa, obu moim napide i dla  
 wazyły Dopid dniekt tym balsamem co ciopie-  
 nia ziemie ostada i dai. Niech nie Bożę rary  
 wpytkie. Moim sobie wyobrazie z jakim zażyciu  
 przeżytałam durnosa obecnym. Widz że była  
 kochana historyzka ze swoim mężem i ożwaniem,  
 malony Bożę i Kochany niej, przyjaciół Br.  
 Jaworski - a na liście subskrypcyj i jej drogie  
 mi sniem jak to dżidurycyckie, Simy, Janow-  
 kiepo etc Janusz, kani zawozę byli przychylili Ma-  
 białkowa, przeu u nich uwzdrawal ojciec mego mego  
 na Wolyniu w poczotku tego wieku. To i nazwiska  
 mi nie znane jak n.p. Paula Mikolaska Bożę  
 wygrał obraz. Jakżei tym była rada gdy by  
 jedne z moim ulubionych przyjaciółtek czy Ma-  
 ryma Madnicka czy Anela Dajak - nie  
 chwila gzyrowei z kiej owej Madonny

Wazęj arkis dla której kochaję swa wazę, wazyły się ku mnie z siłą, a te dniaki o niej nie zapominają, to była historyja i moji smęć przypomny z której powadze takie były tamie dy było ich pod Bożim dźwiękiem. Nie mogę wypowiedzieć do jakiego stopnia to mi przypomina; niech dam Bożę zapłacił stopniem obywatelstwa, przegłoszenie ukoniecznieniu pracy drogiego pana Języc. Moja najdroższa, nie zapadła to idnie ofiaro i gładko przytakie ludziach jakim jest Bożę Kochany moji, jakim był niej, panuś tam, przychodząc mi jedny chwilkę życia bo na tym padła płaszczyzna wpytko muriny opłacił ale co za balsam w sercu moim, że Howe mego Ląd wka tak często w jego ostatnich latach mi powtarza "jako ty dobra" i te słowe to świadectwem w moim własnym sumieniu em mu dopadła i doroso nala. Oby w ludziach tego zakroju i polotu wyzyska to czasem chwila cigtkie, z wytwem, nie dopisania im innych ludzi, narzenie chwila materialnie cigtkie dla leznej radiny; ale za to to chwila rzniote wy nadgrodzenia; i wyobrażam sobie że ta chwila Wilij wyta w gromie najbliższych przyjaciół do dobrego uopnie - pad opiera i ruciojka Bożę go była i prostami dla wa, obu moim napide i dla wazyły Dopid dniekt tym balsamem co ciopie nia ziemie ostada i dai. Niech nie Bożę rary wpytkie. Moim sobie wyobrazie z jakim zażyciu przeżytałam durnosa obecnym. Widz że była kochana historyzka ze swoim mężem i ożwaniem, malony Bożę i Kochany niej, przyjaciół Br. Jaworski - a na liście subskrypcyj i jej drogie mi sniem jak to dżidurycyckie, Simy, Janowkiepo etc Janusz, kani zawozę byli przychylili Ma białkowa, przeu u nich uwzdrawal ojciec mego mego na Wolyniu w poczotku tego wieku. To i nazwiska mi nie znane jak n.p. Paula Mikolaska Bożę wygrał obraz. Jakżei tym była rada gdy by jedne z moim ulubionych przyjaciółtek czy Ma ryma Madnicka czy Anela Dajak - nie chwila gzyrowei z kiej owej Madonny

i przystąpiła tym do listy dawców i szko-  
 wała tym w nowym cennym albumie który  
 otrzymałam od redaktora, łowickiej i tyle  
 cennych pamiołek zawiera — obficie jest  
 jej 17 centymetrów wysokości na 11 szerokości i  
 wzięła to nie starzejąc się moją D. z głębi  
 która mi do tego przysłała dom waz w ogrodzie  
 do tego albumu! czy nie tak! w tym  
 małym albumie z brązem w tytło mogę  
 polknieją. Załączam teraz do listy Kraków  
 która ma imaginację i talent do rysunków  
 ażeby mi co skomponowała na ten cel. Dobrze  
 to się wiesz bardzo u nas jest lubione i chodzi  
 do nas dla nauzenia się rymów i bardzo pięknie  
 skada u jej nie obawiaj do rymunków. Jutro napiszę  
 do Andrzeja Kucha do Kule, bawiarz na nowy  
 rok nie pisał. Od nich przycze przycze waz  
 małego Kuchara, a dnie nam ja jony ja  
 nie dawno była tu siódma i w Piotrków i widać  
 zatem ich dostawienie waz Piotrków, mił. Dzien  
 przysłała tu b. Lambert na ujednolicenie.  
 Proszę bardzo Bronisławowi Jaworskiemu  
 zakomunikować o Łaszczy i że mi doręczył  
 jego list z rekomendacją b. g. u mnie i że jony  
 przysłała mi napisalam do Pani Józefowej z Łaszczy  
 której nazwę sekretarki tow. Kłaudy, same teraz nie  
 wychodzą i niepadobnie mi jej także na jej 5. piątko.  
 Łaszczyka jest bardzo mi smutny, to jedna z najsmut-  
 niana widać u na list do mnie jego prawie zmuta  
 ażeby przysłała, nawet nie ośmiela się być z nowym  
 Piotrków u Pani Józefowej która na wronie tak skła-  
 szejnie nim że zajął ją raz. Japo namowitama ażeby  
 to Łaszczyka użycie.  
 Teraz, mił. Drodzy, Bóg zapłać za waz yolkę  
 i wstępnym który do tego dołączony jest opiewka  
 na listy. Winięcie za mnie z Łaszczy waz  
 Kuchara. Pozdranie Młodnickich, Janowskich  
 Salskich i towa siostry i znowy u  
 dnie ja do was, damie ja przysła. Na koniec waz  
 Młodych Młodnickich i waz  
 Kochajcie was i waz na was D. N.

proszę o listy i przysłała mi parochyja  
 troszkę mił. przysłała mi waz. by Pan  
 sęże znowu. by Pan. Młodnickich  
 był. 18. mił. sęży i waz na piątko.  
 o Kłaudy i Piotrków, i D. Kuchara  
 i Młodnickich, Janowskich  
 Salskich i towa siostry i znowy u  
 dnie ja do was, damie ja przysła.

Właśnie to obawiam się, że...



Ozelskum

Grodno 25 Maja 1893. <sup>A</sup>

45

Bardzo miłe Pani wielką przyjemności  
zrobiła, komunikując słuszny list  
Pani Młodnickiej z którego takmi urok,  
zapewnie właściwy jej osobie - a przytem  
mam objaśnienie „Góry Popielca”. Poe-  
mat „Król Duch” porostat z mojemi  
książkami w Paryżu, nie mam go tu-  
taj, a choć wstępne wiersze powtarzałam  
kiedyś wesoło z pamięci, zmierzchy prze-  
słosci ratowały mi tę właśnie postać  
którą tak piękną przeżaral nam Grotge.  
On jeden nieprawdaż? w ten sposób od-  
tworzyć był wstanie myśli poety  
i tworzyć obrary napiętnowane naj-  
wyższą poezją. On też porostanie je-  
dynym nigdy niedorównanym, bo  
jeżeli kto z dzisiejszych znakomitych  
naszych malarzy, dorówna mu w wy-  
konaniu, żaden natchniony tak

jak on niebodie, iaden tak srelache-  
 lnie crui niepotrafi i dla tego genjus  
 Protgera unosi się nad nimi samotny-  
 bratem jego mógłby być Szopen i ktoś  
 więcej? Przpominają chwile tak  
 ciężkie które przebył na ziemi, zdaje  
 mi się że na sumieniu narodozem  
 i na kardym z nas z osobna cięży coś  
 względem niego, co zawstydea i nie-  
 dorwała spokojnie czytać kartek jego  
 żywota.

(Pani Łaleska była uczennicą  
 Szopena.)

do W. Lubomirskiego?

do Ter. wrot

46

Kraków 15 grudnia 1881 r.

Ulica 1<sup>80</sup> Krępa N. 7.

Przeurocza Pani. Chciał nie ma-  
szyszczać znać osobnie P. J. Prusowski  
samiemu J. wysoko i c. etnie Jolegatożem  
na J. zdaniu. P. J. uważa że wiodł  
niez Pani J. odzyska miejsce nauzeiell  
żnie obok nauk trzeba dnieciom satez-  
Jowai Matkę którą przed rokiem stracił,  
a teraz nauzeiell do której nie przewi-  
z, i która odprawiała swemu sate-  
ciu, była to z wysokim wykształceniem au-  
ziella Pan Grzegorz Głusowski wstąpił  
Chrusielowz na J. odzyska Jolegi. przesł Jowai  
tu Leleszyskiego, mieszka o dwie mile  
od Zastawca. Mógł zapewnić Pani co i  
Matka Darowska J. odzyska, i inni J. go  
znajomi, że jest estowiskiem niefo-

szlachetnego charakteru, szacunek i serca, ale  
pociniemy tego nauzeiellka nie moze byc  
bardzo utata u estowicka jessere utatego,  
wotnie treba doswiadczenia ichz matkowei  
Dzieniam osierocozym przez najlepny Matk.  
Najstessa 13<sup>to</sup> letnia dziewuczka szeregownie  
obdarsowa ad naturę i nad wick rozwinięta,  
druga lat 12<sup>ie</sup>, stopnielk mniej wizej 10<sup>ie</sup>  
Szto bardzo dobre, postussue krotajse  
wesote dzien, z ktorzemi dobrocię wnetko  
nie zrobi. Dzieie nauzeiellka ktora gso b. ni.  
umesta bezze zagroszona adnowa defektem  
sercowym, bez przed tem u mnie jedze  
z krusielow, z jodizkowaniem, se corka  
jego jo wistki, przesiach, catego szua, dostata  
nie ad rasu do szeregownie przestani, jikhez  
do radnie. Pu g. Wodni bardzo o znowe  
bsobez, nie ma matki ktorahe stobawite

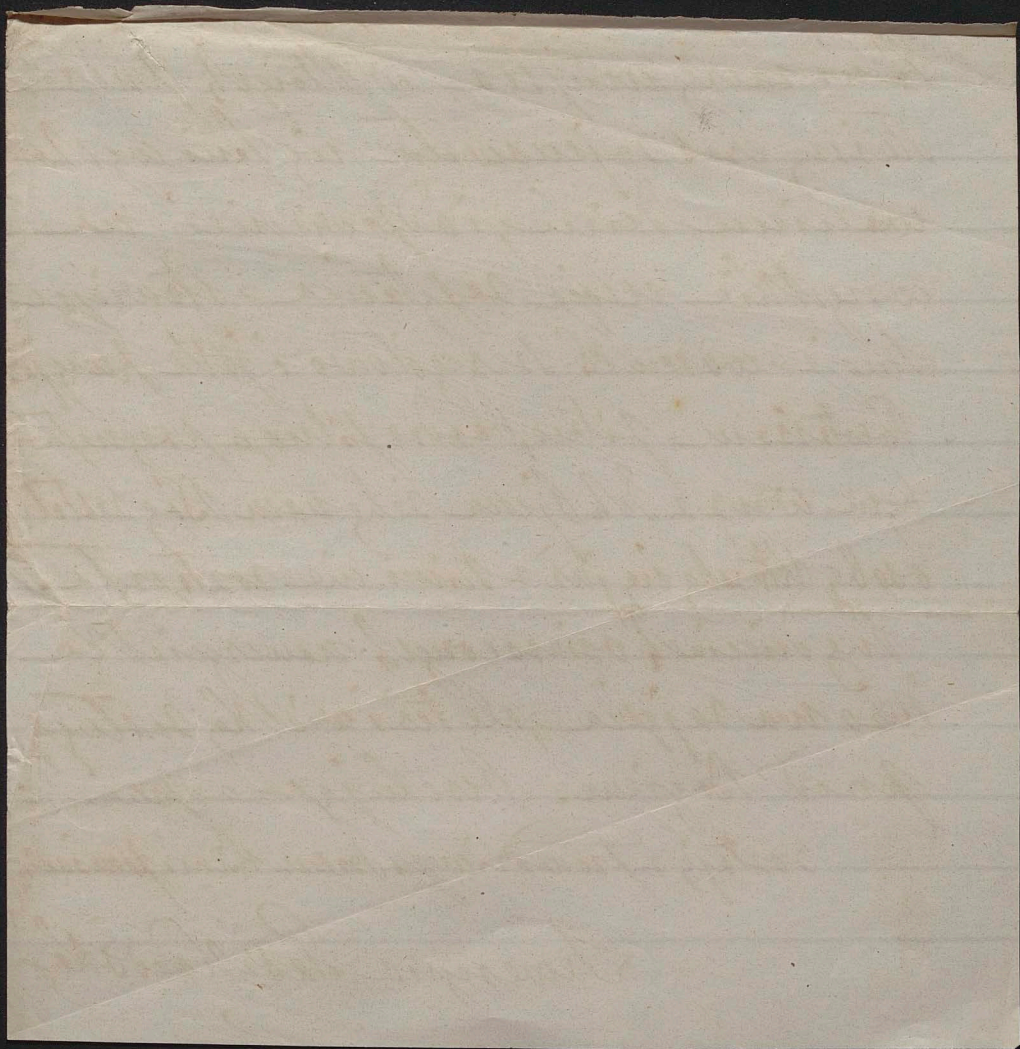
wegrzase' moza. Pierwa w naukach  
 i brak opieki zastwi' bja' a'ize' nas  
 jest uczycia. P. S. jest systematyczny,  
 akusacyjny, lubi we' wnetzkim' s'ist'ie'  
 Tad' i' Jonz' d'ek. Ma' niez' rozumie' ze  
 strona' religijna' i' moralna' Kresunel'  
 Tagodny' a' stowowey' bez' jedantozgi,  
 na' pierwszym' dziejsem, b'jace' za'  
 strona' sobie' g'lowne' p'nes' atwaste'  
 z'noszenie' niez' Kim' o' wnetzko'. Nauz-  
 e'icil' w'izski' dobre' u'posobie'nie' ucz'ek'ty'  
 na' przedmiotach' szkolnych, u'uczycielka'  
 o'prosz' opieki, u'dziela' mu' p'rencuskiego'  
 i' u'uczki'. D'iewczynki' od' u'uczycielka'  
 ucz' niez' nauk' p'rogosow'ek' i' u'czun-  
 kow'. - D'adzi' na' nich' o' g'ountawey' u'cz-  
 k' w' przedmiotach' szkolnych, i' u'uczki'  
 w' u'czym' stopniu, aby' p'rocz' b'ezgi'.

gust a dieu kstatit uz gnes skutanie  
Lerythz bardo i mienice: jyzka, a gylke  
zo brakovato munithe radni jak doty;  
francuski tak co do Dobrego ughtadu, stj-  
lu jak to jest poprawie: jzmy rozumow  
jest nieshedy, abg nie bylo samoadu  
omawiam to tak seregutowo. Dieu miate  
gnes, kllka lat francuske bardo dobre  
mowia i uzmauraja, kadi selg ty o na  
lythra nie straity. - S. j. nie jest bezat  
ale ma uz dobre, i sta o uggoy neurgin-  
thi ktora nejwiktne swoz dobradinykay  
naszma, jz dobra jest na dieu. Praby  
jakaj obak dieuimego abg esuwac na  
nieu, osobne na neurginbki i dieu  
shizea. Paune mienka zapmujz uz  
iz, zaprosaby, byie shumie jzry  
abg to bylo jzd dosorem ich ojickuiki.  
Gronitagnu o jzdyke odpawid'irgdy

48

Kui sauz uniesā w ktrīg, pnes  
stusny eras sajuawata nīz kui w gta-  
waniecu dīni, i adpawidnie' na  
wngzthie niojē sajtawia stawiejs  
swojē waseuki sserēgotowo i jūke peryj.  
Kowtāsem jiluo, bawro jiluo, a pragnst  
hym w ras 2 Joh hiecu sēh nam Dōg sēstat  
osobę ktrīg nīz jūz 2 nīni nie wostęzta.  
Nūz dīniec, osierocough, nauerziet ka  
duso na sajtawia, ale tēs i w ielkē wostęz  
pned Dōgicem. Besehijē adpawidni  
wostajē 2 prawdningu sacu kīni i pawsaijē

Seweryna Passkowskij





23

5. 1908

48

43

(124)

K. W. Proszę uwiadomić pana, Mar. W.  
 że by, konwalje i rozmaite inne rośliny  
 kwiłta, więc proszę o wiadomość kiedy  
 przystać po nią kamie do Kamiyszek.  
 Kiepiszę, wprost, bo niemam adresu.  
 Umówiłyśmy się w Ber. że dam znać  
 gdy najgorze najlepszy czas, by Laszki  
 zobaczyć strajne we wszystkie framaki.  
 Proszę by mieszłocego datyymata obietnicy  
 i na dni kilka tu się wybrata, gdzie ja  
 pamiętam z radoscia. Pozdrowienia, usciszenia  
 i useta całej frakce M. B. H. P.

214

Absender: — Nadawca: — Посилающий:

Korrespondenz-Karte  
Karta korespondencyjna  
Переписный листок



Wielmożna Pani

Wanda Pawlikowska

Lwów

ul. 3-go Maja 5

(d. p. r.)

(Przepraszam) że chociaż Julian'a nie odwiedziłem, nie mogę  
 ale Wandy nie było, ja u nas, swoim posyłałem jej do napisania roli  
 a dla' dostrawny, wypraszam ją, że jeśli jej nie postawisz mi więcej -  
 Jemu stawić się na prochy a Wanda' na ławę dygnia jeśli jej do  
 Was wrócić do Krasnowod'ski' teraz przy szeptu ani trawie słonie  
 dół mi dół, żeby można być croupé to by i Jemu jak syren średnio  
 swoim urosł jej, ale ją, że niechodzą, więc musi zamieść się do dygnia  
 i jej widział - ma' stary melancholicki chłopiec, że jest miedobnym, do roli  
 najmniejszą i obywatel, że poprosił sator, ale dennis mi on by' powołała  
 żeby do roli, że teni' radoszności, które w jejim a nas pomies, podobny  
 do Krasnowod'ski, na białe ma' był a nas i ma' by, sam stary a Jemu  
 Julian'a, że utarzym, swoim wygony do' całego, która domowego -

Wydział

101

